

فعالية استخدام وسيلة ثنائي الأبعاد لترقية كفاءة
المفردات العربية لطلاب الفصل الثامن بمدرسة
نورالصبيان المتوسطة الإسلامية

البحث العلمي

مقدم لإكمال الشروط المقررة للحصول على درجة الليسانس
(S1)
في قسم تعليم اللغة العربية بكلية علوم التربية والتدريس



إعداد:

عملية صالحة ندية

رقم الطالبة : ١٨٠٣٠٢٦٠٤٢

كلية علوم التربية والتدريس

جامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج

٢٠٢٣

التصريح

الموقعة ادنى هذا البحث العلمى :

الاسم : عملية صالحة ندية

رقم الطالبة : ١٨٠٣٠٢٦٠٤٢

القسم : تعليم اللغة العربية

تصرح بالصدق والأمانة أنّ هذا البحث العلمى بموضوع :
فعالية استخدام وسيلة ثنائى الأبعاد لترقية كفاءة المفردات العربية
لطلاب الفصل الثامن بمدرسة نور الصبيان المتوسطة الإسلامية.
لا يتضمّن الآراء من المتخصصين أو المادة التي نشرها أو كتبها
الباحثون إلا أن تكون مراجعا ومصدرا لهذا البحث العلمى.

سمارانج، ٢ فبراير ٢٠٢٣

المصرحة



عملية صالحة ندية

رقم الطالبة : ١٨٠٣٠٢٦٠٤٢

تصحيح لجنة المناقشة

إن نسخة هذا البحث العلمي :

الموضوع : فعالية استخدام وسيلة ثنائي الأبعاد لترقية كفاءة المفردات العربية لطلاب الفصل الثامن

بمدرسة نور الصبيان المتوسطة الإسلامية.

الكاتبة : عملية صالحه ندية

رقم القيد : ١٨٠٣٠٢٦٠٤٢ :

القسم : تعليم اللغة العربية

ناقشتها لجنة المناقشة لكلية العلوم التربية والتدريس جامعة والى سنجو الإسلامية الحكومية سمارانج وكانت مقبولة الأداء إحدى الشروط المقررة للحصول على درجة الليسانسى (S1) في قسم تعليم اللغة العربية سنة ٢٠٢٣ م.

سمارانج، ١٧ أبريل ٢٠٢٣

الكاتبة

الرئيس

الدكتورة نائفة الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٨٠٠٩١٦٢٠٠٧١٠٢٠٠٧

الممتحن الثاني

الدكتور الحاج احمد مغفورين الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٥٠١٢٠٢٠٠٠٠٣١٠٠١

الممتحن الأول

الدكتور محفوز الصديق الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٤٠٩٠٩٢٠٠٧٠١١٠٣٨

المشرف



الدكتور رشيدو الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٧٠١٣١٢٠٠٤١٠١١

موافق المشرف

المعالي

عميد كلية علوم التربية و التدريس
جامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج
السلام عليكم ورحمة الله وبركاته
تحية طيبة، وبعد.

بعد الملاحظة بالتصحيات والتعديلات على حسب الحاجة نرسل
نسخة هذا البحث العلمي للطالبة :

الاسم : عملية صالحة ندية

رقم الطالب : ١٨٠٣٠٢٦٠٤٢

القسم : تعليم اللغة العربية

الموضوع : فعالية استخدام وسيلة ثنائي الأبعاد لترقية كفاءة

المفردات العربية لطلاب الفصل الثامن بمدرسة

نور الصبيان المتوسطة الإسلامية .

نرجو من لجنة المناقشة أن تناقش هذا البحث العلمي بأسرع وقت ممكن
وشكرا على اهتمامكم.

و السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

سمارانج، ٢ فبراير ٢٠٢٣

المشرف



الدكتور رشيد الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٧٠١٣١٢٠٠٦٤١٠١١

الملخص

الموضوع : فعالية استخدام وسيلة ثنائي الأبعاد لترقية كفاءة المفردات العربية لطلاب الفصل الثامن بمدرسة نورالصبيان المتوسطة الإسلامية
الاسم : عملية صالحة ندية
رقم الطالبة : ١٨٠٣٠٢٦٠٤٢

الحقائق في مجال البحث كما وردت في المدرسة المتوسطة الإسلامية نورالصبيان، واجه العديد من الطلاب صعوبة في حفظ المفردات، لذلك اختار الباحثون المشكلة. اختار الباحثون استخدام وسائل التعليم لترقية المفردات العربية، وهي ثنائي الأبعاد يعني وسائل الصورة. من خلال هذه الوسائل، تتم دعوة الطلاب لتخمين الصورة المدرجة بحيث يمكن أن يؤدي استخدام وسائل الصورة إلى تسهيل مهارات المفردات لدى الطلاب.

و الأهداف هذا البحث يعني: تطبيق استخدام وسيلة ثنائي الأبعاد و فعالية يؤدي استخدام وسيلة ثنائي الأبعاد إلى كفاءة المفردات العربية لطلاب و فرق في إتقان المفردات بين تدريس المفردات باستخدام الوسيلة ثنائي الأبعاد وبدون استخدام وسيلة ثنائي الأبعاد لطلاب الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية نورالصبيان.

هذا النوع من البحوث هو البحث الميداني. والنهج عن بحث كمي، يستخدم المنهج الكمي في هذه الدراسة نوعاً من أساليب البحث التجريبي. استخدمت العينة في هذه الدراسة فصلين، وهما الفصل الثامن (ب) باعتبارها الفصل التجريبي، والفصل الثامن (أ) باعتبارها فصل التحكم. استخدمت الأداة في هذه الدراسة اختبارات في شكل أسئلة الاختيار من متعدد لقياس نتائج التعلم.

نتائج هذا البحث يعني : تطبيق استخدام وسيلة ثنائي الأبعاد (وسائل الصورة) لترقية كفاءة المفردات العربية يستخدم

المعلم تقنية مثل "العبة تصويرية"، حيث يعرض المعلم صورة ويخمن المتعلم الكلمة المعنية من خلال الصورة. بناء على مباحثة البحث في باب الرابع عن "فعالية استخدام وسيلة ثنائي الأبعاد لترقية كفاءة المفردات العربية لطلاب الفصل الثامن بمدرسة نور الصبيان المتوسطة الإسلامية للعام الدراسي ٢٠٢٢/٢٠٢٣ م" و ملاحظة الباحثة، كانت عملية التعلم باستخدام "ثنائي الأبعاد" أكثر فاعلية من عملية التعلم بدونها.

فرق في إتقان المفردات بين تدريس المفردات باستخدام الوسيلة ثنائي الأبعاد وبدون استخدام وسيلة ثنائي الأبعاد، وذلك بدليل درجات الاختبار البعدي في فصل التجريب أكبر من درجان الاختبار البعدي في فصل التحكم، باختبار t بمستوى دلالة ٥% يحصل على الاختبار الفرضية t حسابة: ٣،٤٧٦ و t جدول: ١،٦٧٨، وذلك الاختبار أن H_1 مقبول، لأن t حسابية $> t$ جدول. و بالتأكيد، يشعر الطلاب بسرور وسعادة، و ارتفاع إهتمام الطلاب و تحفيزهم للتعلم. و معناها أن استخدم "ثنائي الأبعاد" فعال لترقية كفاءة المفردات العربية لطلاب الفصل الثامن بمدرسة نور الصبيان المتوسطة الإسلامية للعام الدراسي ٢٠٢٢/٢٠٢٣ م.

الشعار

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَابْتَغُوا إِلَيْهِ الْوَسِيلَةَ وَجَاهِدُوا فِي سَبِيلِهِ
لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٣٥﴾

(سورة المائدة {٦} : ٣٥)

"Wahai orang – orang yang beriman! Bertakwalah kepada Allah dan carilah wasilah (jalan) untuk mendekatkan diri kepada-Nya, dan berjihadlah (berjuanglah) di jalan-Nya, agar kamu beruntung."

(QS. Al-Maidah [6] : 35)

الإهداء

إهداء هذا البحث العلمي إلى :

١. والدي المحبين، أبي سونردي وأمي أيرميتا اللذان قد ربّاني منذ صغيري بجميل الصبر وكثرة الحب واللذان لا ينسى بذكري اسمي في كلّ وقت واللذان قد جاهدان في تلبية جميع احتياجي حتى تتم دراستي في قسم تعليم اللغة العربية بجامعة والي سونجو الإسلامية الحكومية سمارانج. أقول لكما شكرا جزيلا على كل الحب الدعوات والإرشادات وإعانات والنصائح والتوجيهات. عسى الله أن يطيل عمرهما ويجعلهما في صحة وعافية دائمة.
٢. أخي كبير سيفريندي المحبوب و أختي كبيرة المحبوبة أولياء سفتيانينغروم، أقول شكرا كثيرا لكل الأشياء وعسى الله دائما يسرا و سهل الله جميع أمورهما وبرك فيهما.

كلمة الشكر والتقدير

الحمد لله الذي جعل اللغة العربية أعلى اللغات أسلوباً وتعبيراً. وهي اللغة التي تكلم بها سيد الأنبياء، ويتكلم بها ملايين الأتقياء والأصفياء والأولياء، وكتب بها كلام رب الناس جمعاء. الصلاة والسلام على سيد المرسلين وعلى اله وأصحابه اجمعين. أما بعد. لقد تم الباحثة كتابة هذا البحث العلمي تحت الموضوع : فعالية استخدام وسيلة ثنائي الأبعاد لترقية كفاءة المفردات العربية لطلاب الفصل الثامن بمدرسة نور الصبيان المتوسطة الإسلامية .

وهذا البحث شرط لنيل درجة الليسانس في كلية علوم التربية والتدريس لقسم تعليم اللغة العربية بجامعة واليسونجو الإسلامية الحكومية سمارانج. غير أن الباحثة يشكر حق الشكر على تمام البحث العلمي. لذلك يقدم الباحثة إلقاء شكره وتقديره إلى:

١. فضيلة السيد الأستاذ الدكتور إمام توفيق الحاج الماجستير رئيس الجامعة واليسونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.
٢. فضيلة السيد الأستاذ الدكتور أحمد إسماعيل الماجستير عميد كلية علوم التربية والتدريس بجامعة واليسونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.
٣. فضيلة السيد الأستاذ الدكتور أحمد مغفورين الماجستير رئيس قسم تعليم اللغة العربية بكلية علوم التربية والتدريس بجامعة واليسونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.
٤. فضيلة السيد الأستاذ عاقل لطفان الماجستير سكرتير قسم تعليم اللغة العربية بكلية علوم التربية والتدريس بجامعة واليسونجو الإسلامية الحكومية سمارانج.
٥. فضيلة السيد الأستاذ الدكتور رشيدى الماجستير كمشراف الذي قد أعطاني علومه وأرشدني الحلول والتشجيع بجد و صبر و استعداد لقضاء الوقت في إعداد هذا البحث العلمي.

٦. جزیلة الشکر لجميع المحاضرين والمحاضرات بكلية علوم التربية والتدريس خاصة في قسم تعليم اللغة العربية الذين قد أعطوني العلوم والخبرة ونتائج الحياة.
٧. فضيلة السيد أري بووو الليسانس كرئيس في مدرسة نورالصبيان المتوسطة الإسلامية الذي أعطى الفرصة لإجراء البحوث.
٨. السيدة نساء نزورة الليسانس مدرسة اللغة العربية التي أعطى الفرصة ومستعد للمساعدة في إطلاق هذا البحث وجميع المعلمين والعاملين في مدرسة نورالصبيان المتوسطة الإسلامية الذين ساعدوا كثيرًا في تنفيذ البحث وقدموا معلومات مهمة مختلفة مطلوبة.
٩. جميع طلاب في المدرسة المتوسطة الإسلامية النور الصبيان، وخاصة الفصل الثامن (أ) و الفصل الثامن (ب) الذين أبدوا استعدادًا للتعاون في تسهيل البحث.
١٠. والدي الحبيبين الأبى سونردي و الأمي أرمينتا و الأخي الكبير سيفريندي والأختي الكبيرة أولياء سفتيانغروم.
١١. أصدقائي وزملائي في قسم تعليم اللغة العربية ٢٠١٨، وخاصة فصل تعليم اللغة العربية (أ).
١٢. أصدقاتان المحبوبة اكتافيرا هنغرياندا سلسابيللا و ديفي نيلا عين اليقين التي رافقت الضحك والحزن والتحفيز وساعدن الكاتبة.
١٣. جميع أصدقائي محمد نوري يس و نوفتافيا سنتيا فطري أولياء ذوي أجيغ سافطري و هشام الشافعي و كارياني و افرز الأثور و نساءبويلا و الهام مولانا وفتها و وحي و مولا و مصلح الدين و نور برهان الدين و حنيفة حنان و إردنا اخلامية و هشام علي الذين قد أعطاهم الدافع والمعرفة والتجربة الى البحث.

١٤ . جميع الجهات التي ساعدت وشجعت الكاتبة في استكمال هذا البحث التي لا يمكن ذكرها واحدة تلو الأخرى.

أشكركم شكرا جزيلا على مساعدتكم. عسى الله أن يمن علينا رحمته علينا وأن يثيبنا بحسن الثواب وجزاكم الله أحسن الجزاء .

محتويات البحث

١	صفحة الموضوع.....
ب	صفحة التصريح.....
ب	تصحيح لجنة المناقشة.....
د	موافقة المشرف.....
٥	الملخص.....
ز	الشعار.....
ح	الإهداء.....
ط	كلمة الشكر والتقدير.....
ل	محتويات البحث.....
ن	قائمة الجداول البحث.....
	الباب الأول : مقدمة
١٥	أ. خلفية البحث.....
٢١	ب. أسئلة البحث.....
٢١	ج. أهداف البحث و الفوائد.....
	الباب الثاني : فعالية استخدام وسيلة ثنائي الأبعاد لترقية كفاءة المفردات العربية للطلاب
٢٣	أ. نظرية البحث.....
٢٣	١. فعالية التعليمية.....
٢٥	٢. وسائل التعليمية.....
٣٣	٣. ثنائي الأبعاد.....
٤٢	٤. مفردات.....
٤٧	ب. الدراسات السابقة.....
٤٨	ج. فرضية البحث.....
	الباب الثالث : مناهج البحث
٥٢	أ. منهج البحث.....
٥٣	ب. مكان البحث ووقته.....
٥٣	ج. مجتمع البحث وعينته.....
٥٤	د. متغيرات و مؤشرات البحث.....
٥٥	هـ. طريقة جمع البيانات.....
٥٧	و. تحليل البيانات.....

الباب الرابع : توصيف البيانات و تحليلها

- أ. نظرة عامة على المدرسة المتوسطة الإسلامية النور الصبيان ٦٦
- ب. مرحلة تنفيذ تعليم اللغة العربية ٦٨
- ج. بيانات الوصف ٧١
- د. أسلوب تحليل بيانات ٧١
- هـ. تحليل بيانات البحث ٨٧
- و. تحديد البحث ٩٠

الباب الخامس : الاختتام

- أ. الخلاصة ٩١
- ب. الاقتراحات ٩٢
- ج. الاختتام ٩٢

المراجع

قائمة الملاحق

ترجمة البيانات

قائمة الجداول البحث

- الجدول ٣,١ : تصميم البحث
الجدول ٤,١ : نتائج اختبار الصلاحية
الجدول ٤,٢ : نتائج اختبار الموثوقية
الجدول ٤,٣ : البيان الموثوقية على أساس *Cronbach's Alpha*
الجدول ٤,٤ : تفسير درجة الصعوبة
الجدول ٤,٥ : نتائج تحليل مستوي الصعوبة
الجدول ٤,٦ : تحليل قدرة تمييز السؤال
الجدول ٤,٧ : نتائج قدرة تمييز السؤال
الجدول ٤,٨ : الإحصاء الوصفي
الجدول ٤,٩ : نتائج اختبار الطبيعية
الجدول ٤,١٠ : اختبار الطبيعية باستخدام (قطع Q-Q) الاختبار
القبلي في الفصل التجريبية
الجدول ٤,١١ : اختبار الطبيعية باستخدام (قطع Q-Q) الاختبار
القبلي في الفصل التحكم
الجدول ٤,١٢ : اختبار الطبيعية باستخدام (قطع Q-Q) الاختبار
البعدي في الفصل التجريبية
الجدول ٤,١٣ : اختبار الطبيعية باستخدام (قطع Q-Q) الاختبار
البعدي في الفصل التحكم
الجدول ٤,١٤ : نتائج اختبار التجانس
الجدول ٤,١٥ : نتائج اختبار الفرضية
الجدول ٤,١٦ : معدل الحاصل من الفصل التجريبية و التحكم

الباب الأول مقدمة

أ. خلفية البحث

اللغة عنصر من عناصر الصوت تصبح وسيلة للتواصل البشري مع بعضهم البعض في نقل أفكارهم أو بمعنى آخر، اللغة هي أداة تحويل لنقل الأفكار والأفكار والمعاني وتقلبات الرغبات وغيرها باللفظ. و اللغة في المجال التربوية هي الوسيلة الوحيدة و العنصر الأساسي و الذي يمكنها من هذا الإعداد. وهي القديرة على أن تخلق منه مواطنا صالحا. ناضج العقل مهذب النفس يعرف ربه و يخدم وطنه و يعلي شأن دينه. هذا و هي وسيلة التأليف و الشرح و التدريس. و إنها لتتنظم جميع العلوم و الفنون و أداة الفهم و الإفهام. فبها يجري النطق كما تكون الكتابة و القراءة في ميادين الحياة التعليمية و العلمية و الأدبية و الفنية و الاجتماعية و السياسية و الإقتصادية. و إنها لتحتوي كل العلوم الكونية و الإنسانية و ترقى بها.

اللغة العربية هي اللغة أجنبية أو اللغة الثانية التي يجري تدريسها إجباريا في معظم البلاد الإسلامية، كما أنها هي اللغة الرابعة أو الخامسة من بين أهم اللغات الأجنبية التي يتم تعليمها في كثير من البلاد الأوروبية، أما في الولايات المتحدة الأمريكية فلم تعد العربية ضمن اللغات التي توصيف بأنها لغة مهمة و غريبة و صعبة و غير لك من الفصلات التي يطلقونها على اللغات غير المألوفة لديهم، إن العربية اليوم تحتل مكانة لا بأس بها في كثير من جامعات الولايات التي يختار منها الطالب

لغته الثانية! بالنسبة للبيئة أو المجتمع بشكل عام، تعتبر اللغة العربية لغة أجنبية لأنها ليست لغة يومية. المثال، في المدارس الإسلامية بشكل عام، يتم وضع اللغة العربية كلغة أجنبية، بما في ذلك موقعها في المناهج الدراسية. شيء آخر استخدامه كمؤشر على الغربة هو أن اللغة العربية لا تُستخدم كلغة للدروس، ولكن كمادة الدروس.^١ عملية التعليم هي نشاط اتصال يتضمن العديد من العناصر. أوضح أحمد سالم في كتابه "مذكرات الدورات التربوية" (١٩٨٧: ١) أن عملية التعلم هي نشاط تواصلية يتضمن أربعة عناصر، وهي المتصلون، والتواصلون، والرسائل، ووسائل الإعلام. التواصل هو عنصر الرسول، وهو في هذه الحالة المعلم. المتصلون هم العناصر التي يتم إعطاؤها رسالة، والتي في هذه الحالة هي المتعلمين؛ الرسالة هي مادة معينة؛ والإعلام هو الأداة المستخدمة لنقل تلك الرسالة.^٢

في عملية التعليم، دور المعلم هو محاور، وهو عامل مهم في عملية سهل التعليم. لذلك، يطلق على المعلمين في الأونة الأخيرة "سهل" أو "الميسرين" (من اللغة الإنجليزية *facilitator*). في هذا الجهد، يتبنى المعلمون طرقا (أساليب) معينة مصممة خصيصا لتلبية احتياجاتهم، بما في ذلك ما يتعلق بالأهداف والطلاب والموضوع والاقتراحات والبنية التحتية وغير ذلك؛

سيف المصطفى، اللغة العربية ومشكلات تعليمها، (مالانق: مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم^١

الإسلامية الحكومية بمالانق، ٢٠١٤ م)، ص. ١٤

^٢Acep Hermawan, *Metodoogi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2013), hlm. 56.

^٣Acep Hermawan, *Metodoogi Pembelajaran Bahasa Arab...*, hlm. 33.

^٤Acep Hermawan, *Metodoogi Pembelajaran Bahasa Arab...*, hlm. 224.

دور المعلم في الجودة الشاملة للتعليم. فالجودة معيار للكمال نقرر عن طريقه ما إذا كنا قد أدينا ما عزمنا عليه في الوقت المحدد و بالكيفية التي قررنا أنها تلائم احتياجات عملتنا أم لا، فإذا كانوا سعداء بالطريقة التي قدمت بها الخدمات و الأعمال فيمكن الول إننا قد حققنا الجودة. و دور المعلم في إدارة الجودة الشاملة عن مصطفى عبد السميع يتمثل في عدة أمور منها: (١) تشكيل عرفة الفصل بالشكل المناسب لعملية التعليم، (٢) بناء الاتجاهات جديدة وتكوين طرق تدريس والعمل على تطبيقها، (٣) تعريف طلابه على مصادر المعرفة المختلفة، (٤) التعاون مع الزملاء المعلمين و تبادل الخبرات و المعلومات و التغذية الراجعة، (٥) بناء الأنشطة العملية الفصلية الجماعية وتشكيل المجموعات مع مراعاة الفروق الفردية، (٦) التخطيط للدرس على الشكل خطوات إرشادية قابلة للتعديل والتطوير حسب المواقف التي يواجهها في الفصل، (٧) عرض عبارو رسالة الفصل أمام الدرسين، (٨) وضحة الخطة اليوم الإجرائية للدراسين وأن يكون لهم دور في إعدادها، (٩) توظيف أسلوب حل المشكلات حتى يصبح الدارسون أكثر فاعلية في مواجهة المشكلات التي تواجههم، (١٠) أن يصبح دور المعلم قائدا و مدربا و قدوة ومقوما قريبا من كل دارس، (١١) كما أصبح لدي المعلم الرغبة الكبيرة في جمع و تحليل المعلومات من أجل تحسين التعليم، (١٢) الالتزام بالتحسين المستمر.

أوريل بحر الدين، مهارات التدريس نحو إعداد مدرس اللغة العربية الكفاء، (مالانق: مطبعة
جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانق، ٢٠١١ م)، ص. ٢٥ - ٢٦

تعليم لغة أجنبية هو مهمة شاقة ومشعبة تحبط الناس في بعض الأحيان. وذلك لأن تعلم لغة أجنبية هو محاولة لتشكيل وتأسيس وضع وشرط لتحية المرء الذاتية ليكون قادرا على التفاعل والتواصل مع صاحب لغة أجنبية. تختلف ظروف اللغات الأجنبية التي يتم تجربتها في بعض الأحيان عن ظروف اللغة الأم، سواء في ترتيب نظام الصوت أو المقاطع أو ترتيب الكلمات، وأحيانا يكون لها أوجه تشابه مع ظروف اللغة الأم.

أن تعليم اللغة العربية لا سيما اللغة العربية لا تنفصل الى تعليم لارتفاع أربع مهارات في اللغة. منها مهارة الاستماع و مهارة الكلام و مهارة القراءة و مهارة الكتابة. تصنف مهارات الاستماع والقراءة إلى مهارات استقبالية، أي القدرة على هضم الأفكار والخواطر والأفكار والرسائل من العالم الخارجي. في حين تصنف مهارات التحدث والكتابة إلى مهارات توجيهية، أي تقديم الأفكار والخواطر والأفكار والرسائل من العالم الخارجي. وبالتالي فإن الغرض من تعلم اللغة هو أن الطلاب يمكنهم استخدام اللغة المنطوقة والمكتوبة بشكل مناسب، بطلاقة وحرية التواصل مع الأشخاص الذين يستخدمون اللغة.

ترتبط كل مهارة ارتباطا وثيقا ببعضها البعض، لأنه في اكتساب المهارات اللغوية، عادة ما يتم متابعتها من خلال علاقة منظمة. في البداية في مرحلة الطفولة يتعلم الطفل الاستماع إلى اللغة، ثم يتحدث، وبعد ذلك

¹Acep Hermawan, *Metodoogi Pembelajaran Bahasa Arab...*, hlm. 113.

يتعلم القراءة والكتابة. المهارات الأربع هي في الأساس وحدة واحدة أو الأربع المتهدد.

تعد المفردات من أهم العناصر اللغوية التي يجب أن يمتلكها الإنسان في تعلم لغة أجنبية وكذلك العربية (موني ٢٠١١ : ٤٥). العناصر الثلاثة للغة هي الصوت / النطق (علم الأصوات)، والمفردات (المعجم)، وتركيب الجملة (النحو). قال ممدوح نور الدين في "مذكرة في تدريس المفردات" إن المفردات هي جانب حيوي في اللغة العربية. والسبب هو أن اللغة العربية لها جوانب عديدة، بما في ذلك الأصوات، وبناء الكلمات، وتركيب الجمل، والمعنى. الغرض من تدريس المفردات هي زيادة عدد المفردات التي يمتلكها المتعلم. للمفردات العربية الكافية أن تدعم بالتأكيد شخصًا للتواصل والكتابة باللغة العربية.

تعلم المفردات في المؤسسات الرسمية وغير الرسمية في هذا الوقت، تم تنفيذ معظمها بشكل جيد، لأن هناك بالفعل العديد من المعلمين الذين يختارون بنشاط وإبداع وسائل في استراتيجيات تعلم المفردات.

وسائل التعليمية هي وسيلة تم إنشاؤها لتلبية الاحتياجات المختلفة لمتعلمي اللغات الأجنبية، في وقت يصعب فيه الحصول على واحد أو كل العوامل التي تؤثر على اكتساب هذه اللغة الثانية. لأن الفهم هو أداة لها وظيفة لنقل رسائل التعلم.

يعتبر دور وسائل التعليمية في عملية التدريس والتعلم جزءًا لا يتجزأ لا يمكن فصله عن عالم التعليم. إن تطبيق وسائل التعلم في تعلم اللغة العربية مهم جدًا حقًا، لأن اللغة العربية بها الكثير من التعقيد وتتطلب استيعابًا

كبيرًا. إلى جانب أنه يمكن أن يكون فعالاً في تعلم اللغة العربية، لسوء الحظ في هذا اليوم وهذا العصر لا يستخدم الكثير من المعلمين وسائل التعلم، أحدها لأن توفير الوسائل يتطلب الكثير من المال والوقت. يمكن للمدرسين استخدام شيء يمكن استخدامه لتعلم الوسائل دون الحاجة إلى إنفاق الكثير من الوقت. وكلما كانت وسائط التعلم التي يستخدمها المعلم أكثر إثارة للاهتمام، زاد مستوى تحفيز الطلاب.

باستخدام الوسائل التعليمية، سيتم استيعابها بسهولة من قبل الطلاب دون الحاجة إلى المرور بعملية طويلة يمكن أن تجعل الطلاب يشعرون بالملل. من حيث الجوهر، فإن نسبة المعرفة والمهارات والمواقف التي يمتلكها الشخص يتم الحصول عليها في الغالب من خلال حاسة البصر والخبرة التي حصل عليها بنفسه، والباقي يأتي من حاسة السمع والآخرين (أزهار أرشاد، ٢٠٠٤ : ٧٥).

الحقائق في مجال البحث كما وردت في المدرسة المتوسطة الإسلامية النورالصبيان، واجه العديد من الطلاب صعوبة في حفظ المفردات، لذلك اختار الباحثون المشكلة. اختار الباحثون استخدام وسائل التعليم لترقية المفردات العربية، وهي ثنائي الأبعاد يعني وسائل الصورة. من خلال هذه الوسائل، تتم دعوة الطلاب لتخمين الصورة المدرجة بحيث يمكن أن يؤدي استخدام وسائل الصورة إلى تسهيل مهارات المفردات لدى الطلاب. اختار الباحث إجراء بحث في المدرسة المتوسطة النورالصبيان.

منهج البحث الذي سيستخدمه الباحثة وهو المنهج الكمي لطرق البحث التجريبية التي تهدف إلى تفسير علاقة السبب والنتيجة (السببية) بين متغير وآخر (المتغير X والمتغير Y).

بناءً على هذه الخلفية، اختار الباحثون في هذا البحث بعنوان "فعالية استخدام وسيلة ثنائي الأبعاد لترقية كفاءة المفردات العربية لطلاب الفصل الثامن بمدرسة نورالصبيان المتوسطة الإسلامية للعام الدراسي ٢٠٢٢/٢٠٢٣ م".

ب. أسئلة البحث

١. كيف تطبيق استخدام وسيلة ثنائي الأبعاد لترقية كفاءة المفردات العربية لطلاب الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية للنور الصبيان؟
٢. هل يمكن أن يؤدي استخدام وسيلة ثنائي الأبعاد إلى كفاءة المفردات العربية لطلاب الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية للنور الصبيان؟
٣. أفرق في إتقان المفردات بين تدريس المفردات باستخدام الوسيلة ثنائي الأبعاد وبدون استخدام وسيلة ثنائي الأبعاد لطلاب الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية للنور الصبيان؟

ج. أهداف البحث و الفوائد

١. لمعرفة تطبيق استخدام وسيلة ثنائي الأبعاد لترقية كفاءة المفردات العربية لطلاب الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية للنور الصبيان
٢. لمعرفة أن يؤدي استخدام وسيلة ثنائي الأبعاد إلى كفاءة المفردات العربية لطلاب الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية للنور الصبيان.

٣. لمعرفة فرق في إتقان المفردات بين تدريس المفردات باستخدام وسيلة ثنائي الأبعاد وبدون استخدام وسيلة ثنائي الأبعاد لطلاب الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية النور الصبيان.
فوائد البحث للمعلمين والطلاب هي :
(أ) للمدرسة

من المتوقع أن يساهم هذا البحث لترقية فعالية تعلم المفردات العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية نور الصبيان من أجل تطوير وتحسين جودة التعليم.

(ب) للمعلم

- من المتوقع أن يشجع الاهتمام باختيار مهارات التدريس بوسائل الإعلام في عملية التعلم
- من المتوقع أن تسهل على المعلمين شرح المواد التعليمية
- من المتوقع تحسين أنشطة التدريس والتعلم بوقت أكثر فعالية وكفاءة

(ت) للطلاب

- من المتوقع تحسين القدرة على إتقان المفردات العربية
- من المتوقع أن تثير اهتمام الطلاب بالتعلم
- من المتوقع أن تسهل على الطلاب فهم المادة التعليمية

(ث) للباحث

من المتوقع اكتساب المعرفة والخبرة في تطبيق وسائل الإعلام ثنائي الأبعاد في تعلم اللغة العربية. و

تكون نتائج هذا البحث ان يجعل الباحثة راغبا في تعلم
اللغة العربية.

الباب الثاني
فعالية استخدام وسيلة ثنائي الأبعاد لترقية كفاءة المفردات
العربية للطلاب

أ. نظرية البحث

١. فعالية التعليمية

(أ) تعريف الفعالية

ينص القاموس الإندونيسي الكبير (KBBI) على أن الفعالية تأتي من كلمة "فعالة" والتي تعني إما النتيجة، وهي دقيقة وصحيحة ويمكن أن تحقق نتائج وناجحة! تعني الفعالية النحاسية لكلمة فعالة أن هناك تأثيراً (تأثيره وعواقبه وأثاره) الفعالية هي مدى ملائمة الأشخاص الذين يقومون بالمهام مع الهدف المقصود، أي كيفية إدارة المنظمة للحصول على الموارد واستخدامها في تحقيق الأهداف التشغيلية!

بشكل عام، الفعالية هي تحقيق الأهداف الصحيحة أو اختيار الأهداف الصحيحة من بين خيارات مختلفة من الطرق واتخاذ خيارات من عدة خيارات أخرى. بالإضافة إلى ذلك، الفعالية كمقياس للنجاح في تحقيق الأهداف المحددة مسبقاً.

التعلم الفعال هو التعلم الذي يوفر فرصاً للدراسة الذاتية أو الأنشطة على أوسع نطاق ممكن

^١Depdiknas, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, (Jakarta: Balai Pustaka 2005), hlm.284

^٢W.J.S. Poerdarminta, *Kamus Umum Bahasa Indonesia*, (Jakarta; Balai Pustaka2005), hlm.284

^٣E. Mulyasa, *Manajemen Berbasis Sekolah Konsep, Strategis, dan Implementasi*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2003), hlm. 82

للطلاب للتعلم. وبالتالي، فمن المأمول أن يساعد الطلاب في فهم المفهوم قيد الدراسة؛^١ يطلق عليه فعال عند تحقيق الأهداف أو الغايات على النحو المحدد.

لذلك يمكن الاستنتاج أن الفعالية هنا هي مقياس لنجاح المعلم في تطبيق ثنائي الأبعاد في تحسين مهارات المفردات العربية، حيث يمكن رؤية النجاح من مدى تأثير أو تأثير أو انطباع وسائل الصورة على إتقان مفردات الفصل الثامن الطلاب المدرسة المتوسطة الإسلامية النور الصبيان.

(ب) جوانب الفعالية

جوانب الفعالية هي:^١

(١) جوانب المهام والوظائف

يقال إن المؤسسة تكون فعالة إذا نفذت واجباتها ووظائفها، بالإضافة إلى أن برنامج التدريس سيكون فعالاً إذا كان من الممكن تنفيذ واجباتها ووظائفها بشكل صحيح.

(٢) جوانب الخطة أو البرنامج

يمكن القول أن الخطة أو البرنامج الذي تم إعداده جيداً ويمكن تنفيذه فعال.

(٣) جوانب الأحكام والقواعد

^١Affatu Rohmawati, "Efektivitas Pembelajaran", *Pendidikan Usia Dini*, (Jakarta, Vol. 9 (1), Tahun 2015), hlm. 16-17

^٢Vera Sherli Ferlinna, "Efektivitas Penggunaan Media Gambar Diam Dalam Upaya Meningkatkan Penguasaan Kosakata Bahasa Arab Peserta didik Kelas VIII Mts Ma'arif Mandiraja Banjarnegara Jawa Tengah Tahun Ajaran 2014/2015", *Skripsi* (Yogyakarta: Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga, 2014), hlm. 8

يمكن رؤية فعالية البرنامج من خلال عمل القواعد التي تم وضعها من أجل الحفاظ على العملية المستمرة للأنشطة أم لا. يتضمن هذا الجانب القواعد المتعلقة بالمدرسين والطلاب. إذا تم تنفيذ هذه القاعدة بشكل صحيح، فهذا يعني أن الأحكام أو القواعد التي كانت سارية المفعول تعمل بشكل فعال.

(٤) جوانب الأهداف والظروف المثالية

يقال أن برنامج النشاط فعال من وجهة نظر النتائج إذا تم تحقيق الأهداف أو الظروف المثالية للبرنامج. يمكن رؤية هذا التقييم من الإنجازات التي حققها الطلاب.

٢. وسائل التعليمية

(أ) تعريف الوسائل التعليمية

كلمة "وسائل" من اللاتينية "medius" التي تعني حرفيا الوسط أو المتوسط أو التمهيدي. ولكن بشكل أكثر تحديدا، تعريف مفهوم الوسائل في عملية التعلم أنها أدوات الرسم أو الإلكترونية لتلقف ونهج وإعادة المعلومات المرئية أو اللفظية. تفسير وسائل أيضا الإعلام على أنها كل ما يمكن استخدامه لتوجيه الرسائل وتحفيز أفكار الطلاب ومشاعرهم وانتباههم وإرادتهم، بحيث يمكن تشجيعهم على المشاركة في عملية التعلم.^{١٢}

الوسائل التعليمية هي وسيلة اتصال تستخدم في مجموعة متنوعة من مجالات التعلم المختلفة،

^{١٢} Acep Hermawan, *Metodoogi Pembelajaran Bahasa Arab ...*, hlm. 223

وتحتوي على العديد من العناصر الأساسية في عملية الاتصال التعليمي. بمعنى آخر، أن وسائل التعلم هي نوع من الأدوات للمساعدة في تحسين وتوضيح معنى الكلمات والجمل ومفاهيم الفكر وتوجيه الطلاب لاكتساب المهارات والعادات والتعلم ووظائف القيمة^{١٣}

إن مصطلح وسائل التعليمية، وبقال Gerlach و Ely (١٩٧١)، يعطي وسائل فهما واسعا وضيقا. بشكل عام، وسائل التعليمية هي أي شخص أو مادة أو حدث يوفر فرصا للطلاب لاكتساب المعرفة والمهارات والمواقف. وبعيدا عن هذا الفهم، فإن وسائل الإعلام ليست مجرد كائن، بل يمكن أن تكون إنسانا وحدثا تعليميا على حد سواء. يمكن أن يكون المعلمون والكتب المدرسية والبيئة المدرسية وسيطا. الفهم الضيق لوسائل الإعلام التعليمية هو وسيلة غير شخصية (ليست بشرية) يستخدمها المعلمون الذين يلعبون دورا في عملية التعليم والتعلم لتحقيق الأهداف.

عرف قسطندي نيقولا (١٩٨٣) الوسيلة التعليمية بأنها: أداة أو مادة يستعملها التلميذ في عملية التعلم واكتساب الخبرات وإدراك المبادئ بسرعة، و تطوير ما يكتسب من معارف بنجاح، ويستعملها المعلم لتيسر له جواً مناسباً يستطيع فيه العمل بأنجح الأساليب وأحدث الطرق، للوصول بتلاميذه الى

^{١٣}Munir, *Perencanaan Sistem Pengajaran Bahasa Arab*, (Jakarta: Kencana, 2017), hlm.125

الحقائق والعلم الصحيح والتربية القوية بسرعة
وقوة وأقل تكلفة.
ولكن في الأساس يستخدم الوسائل التعلم من المدر
لـ؛^١

- توضيح معلومات التعلم أو الرسائل
- أكد على الأجزاء المهمة
- أعط مجموعة متنوعة من التعلم
- توضيح هيكل التعلم
- تحفيز العملية التعليمية للطلاب

(ب) أهمية الوسائل التعليمية

أهمية الوسائل التعليمية في كونها مخاطبة
لحواس الإنسان، والحواس هي المنافذ الطبيعية
للتعلم، ويرى بعض المربين أنه يجب أن يوضع كل
شيء أمام الحواس كلما كان ذلك ممكناً إذ إن المعرفة
دائماً تبدأ من الحواس. ولذلك دعا المنشغلون في
مجال التعليم إلى استخدام الوسائل التوضيحية، لأنها
ترهق الحواس وتوقظها وتعينها على أن تؤدي
وظيفتها في أن تكون أبواباً للمعرفة^١ للوسائل
التعليمية فوائد عديدة، منها:^١

(١) تعمل على تحقيق معظم الأهداف الأساس التي
يسعى المنهج لتحقيقها، ففي توفر الكثير من
الخبرات الحسية التي تعمل على تكوين

^١Abdul Wahab Rosyidi, *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, (Malang:
UIN Malang-PRESS. 2009), hlm. 27 - 28

نصر الدين إدريس جوهر، "وسائل تعليم اللغة العربية / <https://www.lisanarabi.net/> للناطقين بغيرها"، مقالات/عربية/٣٥٢-وسائل-تعليم-اللغة-العربية-لِلناطقين-بغيرها، متيسر في التاريخ ١
ديسمبر ٢٠٢٢

محمد أشرف المكاوي، *أساسيات المناهج*، (الرياض: دار النشر الدولي، ٢٠٠٦م)، ص. ٢٠٧ -^١

المدرجات الصحيحة، لما يسمع اليه التلميذ من شرح لفظي، وما يقرأه من الكتب المدرسية، واكتساب و فهم المعلومات بطريقة أفضل، وذلك عن طريق توسع مجال الحواس وإمكانات الاستفادة منها.

(٢) تساعد الوسائل التعليمية على تعليم الأعداد الكبيرة م التلاميذ في الفصول الدراسية. فعن طريق الوسائل الجماهيرية كالتلفزيون والأفلام التعليمية والإذاعة المدرسية وغيرها يستطيع التلاميذ التعلم بشكل أفضل.

(٣) تنمي الوسائل التعليمية في التلاميذ حت الاستطلاع، والرغبة في التعلم، والاستمرار في الفكر والتفكير، وذلك باستخدام حاسة او اكثر من حواس التلميذ بالطريقة التي تناسبه، فتجعل التلاميذ يتابعون التفكير فيما يقدم أمامهم من حقائق وأحدث مختلفة.

(٤) تراعي الوسائل التعليمية الفروق الفردية بين التلاميذ، فيمكن للمعلم عن طريق الوسائل التعليمية تقديم عدد من المثيرات بطرق مختلفة، ينتج عنها عملية جذب التلاميذ باختلاف خبراتهم ومواهبهم.

(٥) تثير الوسائل التعليمية اهتمام التلاميذ بموضوعات الدراسة إذا ما توافرت العناصر المطلوبة فيها، فإنه بلا شك عند عرض نماذج او شفافيات او مشاهدة أفلام تربوسة تحدث عنصرا من الإثارة والتشويق للتلاميذ، فالمادة العلمية قدمت بأسلوب جديد مختلف عن

الطريقة اللفظية التقليدية. فالمعلم عمل على إيجاد حيوية مستمرة و مشاركة صافية تساعد على ربط المعلومات وتثبيتها في أذهان التلاميذ لمدة أطول.

(٦) تعالج الوسائل التعليمية مشكلة الزيادة الهائلة في المعرفة الإنسانية. فقد أدى تزايد المعرفة و المعلومات الإنسانية الى تضخم المناهج وزيادة أعباء المعلمين، مما يحتم استخدام الوسائل التعليمية في تدريس الكثير من المعلومات والمفاهيم التي يحتويها المنهج.

وبهذا أصبحت الوسائل التعليمية - في وقتنا الحاضر مظهرا من مظاهر الاهتمام بالعملية التعليمية، ففي من ضروريات المدرسة الحديثة التي تعين المعلم وتساعد داخل الفصل الدراسي إذا ما أحسن إنتاجها واستخدامها وصيانتها، كما تعمل أيضا على رفع كفاءة العملية التعليمية.

(ت) دور الوسائل التعليمية

للسائل التعليمية أهمية تربوية وقد أثبتت كثير من الدراسات ضرورة استخدامها ودورها في رفع مستوى تحصيل الطلبة، و خاصة بعد أن اتسعت المناهج الدراسية وتعددت جوانبها وأصبحت المعارف والمعلومات تزداد يوما بعد يوم وتأتي من جهات ووسائلعدة، نظرا لتطور وسائل الاتصال وتعدد وسائل المعرفة ومصادرها. ويمكن تلخيص

الدور الذي تلعبه الوسائل التعليمية في عملي التعليم والتعلم بما يلي:^{١٤}

- ١- إثراء التعليم، حيث أوضحت الدراسات والأبحاث أن الوسائل التعليمية تلعب دورا جوهريا في إثراء التعليم و توسيع خبرات المتعلم و تيسير بناء المفاهيم وتخطي الحدود الجغرافية الطبيعية باستخدام وسائل اتصال متنوعة تعرض الرسائل التعليمية بأساليب مثيرة ومشوقة وجذابة.
- ٢- تحقيق اقتصادية التعليم، ويقصد بذلك جعل عملية التعليم اقتصادية بدرجة أكبر من خلال زيادة نسبة التعلم إلى تكلفته.
- ٣- المساعدة على استثارة اهتمام التلميذ وإشباع حاجته للتعليم، حيث يكتسب التلميذ من خلال استخدام الوسائل التعليمية المختلفة بعض الخبرات التي تثير اهتمامه وتحقق أهدافه.
- ٤- المساعدة على زيادة خبرة التلميذ مما يجعله أكثر استعدادا للتعلم، وذلك باستخدام وسائل تعليمية متنوعة يكتسب التلميذ خبرات مباشرة تجعله أكثر استعدادا للتعلم، مما ساعد على جعل تعلم التلميذ في أفضل الصورة.
- ٥- المساعدة على اشتراك جميع حواس المتعلم في عملية التعلم، إن اشتراك جميع الحواس في عمليات التعليم يؤدي الى ترسيخ وتعميق هذا التعلم والوسائل التعليمية تساعد على اشتراك

أوريل بحر الدين، مهارات التدريس نحو إعداد مدرس اللغة العربية الكفاء، ...، ص. ١٥٥ -١٤

جميع حواس المتعلم، مما يساعد على بقاء أثر التعلم.

٦- المساعدة في زيادة مشاركة التلميذ الإيجابية في اكتساب الخبرة، حيث تنمي الوسائل التعليمية قدرة التلميذ على التأمل ودقة الملاحظة واتباع التفكير العلمي للوصول الى حل المشكلات. وهذا الأسلوب يؤدي بالضرورة إلى تحسين نوعية التعليم ورفع الأداء عند التلاميذ.

٧- أن الوسائل التعليمية تساعد المدرس في مواجهة أعداد الطلبة الكبيرة و كثافة الفصول بعد أن أصبح التعليم إلزاميا في بعض ماحله وزداد الوعي واحتل التعليم مكانة كبيرة في نفوس الناس.

٨- أن الوسائل التعليمية تجعل تشوق الطلبة للدرس وتوجه اهتمامهم إليه وتجعل أثر ما يتعلمونه باقيا ومستمرًا و تساعدهم على سرعة تذكر المعلومات لارتباطها بأساس حسي ملموس.

ث) انواع الوسائل التعليمية

سانجايا (٢٠٠٩)، يقدم تصنيفًا لأنواع وسائلالتعلم من عدة جوانب مختلفة على النحو التالي:^{١٨}

(١) من حيث طبيعتها، تنقسم وسائل الإعلام إلى الأنواع التالية:

^{١٨}Ratumanan dan Inas Rosmiati, *Perencanaan Pembelajaran*, (Depok: PT. Rajagrafindo Persada, 2019), hlm.276-277

أ. الوسائل السمعية، أي الوسائل التي لا يمكن سماعها إلا أو الوسائل التي تحتوي على عناصر صوتية فقط، مثل الراديو والتسجيلات الصوتية.
ب. الوسائل البصرية، أي الوسائل التي يمكن رؤيتها فقط، لا تحتوي على عناصر صوتية. تشمل أمثلة الوسائل البصرية شرائح الأفلام والصور والشفافية واللوحات والصور والأشكال المختلفة للمواد المطبوعة مثل الوسائل المرسومة.

ج. الوسائل السمعية البصرية، وهي نوع من الوسائل التي تحتوي على عناصر صوتية، بالإضافة إلى احتوائها على عناصر من الصورة التي يمكن مشاهدتها، مثل تسجيلات الفيديو، وأحجام الأفلام المختلفة، والشرائح الصوتية، وما إلى ذلك. تعتبر قدرة هذه الوسائل أفضل وأكثر إثارة للاهتمام، لأنها تحتوي على عناصر النوعين الأول والثاني من الوسائل.
٢) انطلاقاً من القدرة على الوصول، تنقسم وسائل الإعلام إلى الأنواع التالية:

أ. وسائل الإعلام التي لها تغطية واسعة ومتزامنة، مثل الإذاعة والتلفزيون. من خلال هذه الوسائل، يمكن للطلاب تعلم الأشياء أو الأحداث الفعلية في وقت واحد دون الحاجة إلى استخدام غرفة خاصة.

ب. الوسائل التي لها تغطية محدودة بالمكان والزمان، مثل أفلام الشرائح والأفلام ومقاطع الفيديو وما إلى ذلك.

٣) بناءً على طريقة أو أسلوب الاستخدام، يتم تقسيم الوسائل إلى الأنواع التالية:

أ. الوسائل المعروضة مثل فيلم الشرائح وشرائط الأفلام والأغشية الشفافة وما إلى ذلك. يتطلب هذا النوع من الوسائل أدوات عرض خاصة، مثل جهاز عرض فيلم لعرض فيلم، وجهاز عرض شرائح لعرض فيلم شرائح، وجهاز عرض رأسي (OHP) لعرض الشفافية. بدون دعم هذا النوع من أدوات العرض، لن يعمل هذا النوع من الوسائل على أي شيء.

ب. الوسائل غير المسقطة، مثل الصورة والصور واللوحات والراديو وما إلى ذلك.

kemp وآخرون (١٩٩٤) استخدموا مصطلح مصادر التعلم وقدموا المجموعات التالية:

أ) كائنات حقيقية، تتكون من مكبرات صوت ضيف، وأشياء وأدوات، ونماذج

ب) مادة ثنائية الأبعاد تتكون من ورق مطبوع. السبورات واللوحات الورقية المخططات والرسوم البيانية والرسوم البيانية؛ صورة فوتوغرافية؛ إلخ.

ت) تسجيل صوتي يتكون من تسجيلات حالة الاستوديو وتسجيلات الأقراص المضغوطة الصوتية.

ث) عرض للصور، يتكون من شفافيات حاسوبية علوية لتوليد الصورة، وشرائح وسلسلة من الصورة على فيلم (أشرطة أفلام)

ج) عرض صور متحركة تتكون من أفلام و إعادة
تلفزيونية (شرائط فيديو)

ح) مجموعة من الوسائل تتكون من ورق - شريط
صوتي مطبوع - شريط صوتي - شريط صوتي

خ) تكنولوجيا تفاعلية تتكون من التعلم القائم على

الحاسوب (تعليمات حاسوبية) وأجهزة كمبيوتر
تفاعلية / أقراص فيديو أو تطبيقات ووسائل

متعددة

٣. ثنائي الأبعاد

أ) تعريف الثنائي الأبعاد

كشفت Herlyani (٢٠١٤) أن هناك عدة
أنواع من الرسوم المتحركة، بما في ذلك: الرسوم
المتحركة ثنائية الأبعاد/الرسوم المتحركة
الكلاسيكية، الرسوم المتحركة ثلاثية الأبعاد/الرسوم
المتحركة رقمية، ووقف الحركة/الرسوم المتحركة
الصلصالية. وفقاً لـ Binanto (٢٠١٠) لرسوم
المتحركة ثنائية الأبعاد هي تقنية يتم إنشاؤها/
تحريرها على جهاز كمبيوتر باستخدام متجهات
ثنائية الأبعاد. يعد مصطلح الرسوم المتحركة ثنائية
الأبعاد أحد تقنيات التصنيع باستخدام برامج
الكمبيوتر. بدءاً من عمل صورة واحدة، وعملية
التلوين، وضبط الحركة، وضبط الوقت. يطلق عليه
ثنائي الأبعاد لأنه يحتوي على وجهين فقط، الجانب

العريض والجانب الطويل ولا يوجد عنصر سماكة!^١

وسائل التعليم ثنائي الأبعاد هي وسائل تعليمية تستخدم مجالاً ثنائي الأبعاد، حيث يتم استخدام هذه الوسائل لنقل المعلومات باستخدام شاشة ذات حجم طويل. أضعاف العرض، حيث تتمتع هذه الوسائل بمزايا في عرضها التقديمي لأن هذه الوسائل يمكن أن تجلب كائنات تعليمية موجودة في وسط الطلاب، لذلك لا يحتاج الطلاب إلى تخيل أو إحصار كائنات العمل والتي سيتم شرحها من قبل المدرب:^٢

الوسائل المضمنة في الوسيلة ثنائي الأبعاد هي السبورة، الرسوم البيانية، المخططات، الخرائط، الملصقات، الرسوم الكاريكاتورية، البطاقات، كاريكاتير، صورة، كتب، مجلات، إملءات، أوراق وغيرها. هذه الوسائل إذا استخدمت بجدية في تعليم اللغة العربية ليس أدنى من الوسائل المتعددة التي هي بالمناسبة متطورة بالفعل!^٢

لذلك، يتم تعريف الوسائط ثنائية الأبعاد على أنها وسائط لها طول وعرض في مستوى مسطح

^١Siddiq, Sudarma, Simamora, *Pengembangan Animasi Dua Dimensi Pada Pembelajaran Tematik untuk Siswa Kelas III Sekolah Dasar*, *Jurnal EDUTECH Universitas Pendidikan Ganesha*, (Vol. 8, No.2, 2020), hlm. 52

^٢Khoiril Anwar, Dwi Agus Sudjimat, dan Syarief Suhartadi, "Pengaruh Media Pembelajaran Dua Dimensi, Tiga Dimensi, dan Bakat Mekanik Terhadap Hasil Belajar Sistem Pengapian Motor Bensin Di SMK Kota Mojokerto", *Jurnal Teknologi dan Kejuruan*, (Vol. 32, No. 2, Tahun 2012), hlm. 142

^٢Hasan, "Optimalisasi Media Dua Dimensi Tanpa Proyeksi Dalam Meningkatkan Pemerolehan Bahasa Arab Siswa", *Jurnal Al-Maqayis*, (Vol. 3 , No.1, Tahun 2016), hlm. 5

واحد ولا يمكن رؤيتها إلا من الأمام حتى يفهم الطلاب التعلم بشكل أفضل ويحصلون على أفضل النتائج. نظرًا لأنه لا يمكن رؤيتها إلا من الأمام ، يتم تصنيف الوسائل ثنائي الأبعاد على أنها وسائل مرئية.

يقول يوسني (٢٠١٨) إن وسائل الصورة هي وسيط مرئي يمكن رؤيته فقط ، لكنه لا يحتوي على عناصر صوتية أو صوتية. تعريف آخر لوسائل الصور هو أي شيء يمكن إدراكه بصريًا في شكل ثنائي الأبعاد كتنديق أو أفكار مختلفة ، على سبيل المثال : الصور واللوحات وأجهزة العرض وغيرها^{٢٢}

اتخذ مضمون الصورة في المعاجم دلالات متنوعة، جاء في مقاييس اللغة: "الصاد والواو والراء كلمات كثيرة متباينة الأصول...ويجيء قياسه تَصَوَّرَ، لما ضُرِبَ، كأنه مال وسقط. فهذا هو المنقاس، وسوى ذلك فكلّ كلمة منفردة بنفسها. من ذلك الصّورة صورة كلّ مخلوق، والجمع صورة، وهي هيئة خلقته". وتحدث ابن منظور عن الصورة بقوله: "تصورت الشيء توهمت صورته فتصور لي، والتصاوير: التماثيل... قال ابن الأثير الصورة ترد في كلام العرب على ظاهرها، وعلى معنى حقيقة الشيء وهيئته، وعلى معنى صفته، يقال:

^{٢٢}Vinessa Kanza, Otang Kurniaman, Gustimal Witri, Pengaruh Penggunaan Media Gambar Dua Dimensi terhadap Kemampuan Menulis Puisi Bebas Siswa Kelas V SDN 262 Pekanbaru, Jurnal PAJAR, (Vol. 2, No. 6, 2018), hlm. 878

صورة الفعل كذا وكذا أي هيئته، وصورة الأمر كذا وكذا أي صفته".

أما على المستوى الاصطلاحي، فليس من السهل تحديد تعريف موحد لمفهوم الصورة، ويرجع الأمر في ذلك إلى طبيعة الخلفيات المعرفية والدينية والنظرية التي تستند عليها كل مقاربة في تعريف الصورة. فهي "موضوع مشترك بين علم النفس المعرفي، والفلسفة، والمنطق، وعلم اجتماع المعرفة، وأنثروبولوجيا الثقافة، والنقد الأدبي، وعديد من العلوم الإنسانية والاجتماعية، هي العالم المتوسط بين الواقع والفكر، بين الحس والعقل، فالإنسان لا يعيش وسط عالم من الأشياء أو الأعداد، بل وسط عالم من الصور، تحدد رؤيته للعالم، وطبيعة علاقاته الاجتماعية، وإن الحوار الذي يتم بين طرفين إنما يتم بين صورة كل طرف في ذهن الآخر، وبسبب هذا التداخل المفهومي، تعددت تعاريف الصورة بحسب الحقل المعرفي الذي يتناوله، فهي في الحقل السيميولوجي وسيلة لإدراك العلامات غير اللفظية وتعرف دلالاتها وأبعادها الرمزية والتربوية والتعليمية وغيرها من الأبعاد، وفي المجال السيكولوجي تعد فاعلية ذهنية تعمل على إحضار جملة من الخصائص وصفات موضوع ما في الذهن، بكيفية يدركه بها وينظمه ويتصوره جهاز عقلي بشري".

وفي المجال التعليمي تعد الصورة وسيطا يتم من خلاله تحقيق وظائف تربوية وتعليمية متعددة كالوصف والتفسير والشرح والتحليل والبرهنة

والتقويم واستدماج القيم... فهي ذلك: "الكل الفني المكتمل- الذي يشمل الجانب الحسي والعقلي والمعرفي والإبداعي"، لذلك تعدّ من أهم الدعائم الديدانكتيكية التي تضيّطابع الواقعية على الدرس، وتساعد في تنمية المهارات اللغوية وتنمية التفكير. ويعرفها فيرث بأنها: "العامل الرئيسي المشترك في معظم العروض الضوئية والمباشرة في التعليم، وأنها عصب العروض الضوئية بصفة خاصة، إذ أنّ غالبية أجهزة العرض الضوئي تعرض الصورة التعليمية فيما عدا النادر منها"، لذلك أصبحت الصورة تحتل مكانة هامة في ميدان تدريس اللغات، "حيث توظف كترجمة للملفوظ أو للإشارة إلى سياق التواصل، أو كمرجع للعلامة اللغوية... ويشترط فيها أن تكون واضحة المعالم محدودة المعلومات، مرتبطة بمادة الدرس، ذات جمالية، مساحتها مناسبة للمشاهد"، وهذه المكانة تتوافق مع خلاصات جملة من الدراسات في مجال علم النفس التربوي وفي مجال علوم الدماغ التي توصلت إلى أن توظيف الصورة في عملية التعليم والتعلم أمر له أهميته، فهي من المثيرات التي تعمل على الوصل بين ذاكرة المتعلم والمادة المعروضة أمامه، وتجعل المتعلم يركز انتباهه على التفاصيل الدقيقة للمادة التعليمية مما يعد بمثابة ترميز مزدوج للمادة في ذاكرة المتعلم، الأمر الذي يسهل عملية تخزين المعلومات وربطها واسترجاعها".^{٢٣}

عبدالرزاق الفراوي، فاعلية 7154/https://jilrc.com/archives/، ٢٢ نوفمبر ٢٠٢٢، الصورة في بناء التعلّمات ودورها في تنمية مهارات اللغة العربية للناطقين بغيرها،

الصورة هي شكل من أشكال الوسائل الرسمية المستخدمة لتمثيل كائن أو أشياء وأحداث. يمكن استخدام الصورة لتمثيل مفهوم تجريدي بدقة يتم نقله من خلال الكلمات. يمكن أن يسهل استخدام الصورة كوسيلة للإتصال المستخدمين في الحصول على المعلومات والمعرفة اللازمة^٢؛

(ب) مزايا و عيوب الوسائل الصورة
بعض المزايا التي يمكن الحصول عليها من الصورة فيما يتعلق بالأنشطة التعليمية، من بين أمور أخرى^٢؛

- ١) سهل الاستخدام في أنشطة التدريس والتعلم، لأنه عملي دون الحاجة إلى أي معدات.
- ٢) السعر أرخص نسبياً من أنواع الوسائل التعليمية الأخرى، وكيفية الحصول عليه سهل جداً دون الحاجة إلى الدفع. من خلال استخدام التقويمات والمجلات والصحف والمواد الرسومية الأخرى المستخدمة.
- ٣) يمكن استخدام الصورة بعدة طرق، لمستويات مختلفة من التدريس وللتنخصصات المختلفة. بدءاً من رياض الأطفال إلى التعليم العالي، من العلوم الاجتماعية إلى العلوم الخارجية.
- ٤) يمكن للصور أن تترجم المفاهيم أو الأفكار المجردة إلى أفكار أكثر واقعية. وفقاً لإدغار

^٢Benny A. Pribadi, *Media dan Teknologi Dalam Pembelajaran Edisi Pertama*, (Jakarta: Kencana, 2017), hlm. 34 – 35.

^٢Daryanto, *Media Pembelajaran Perannya Sangat Penting dalam Mencapai Tujuan Pembelajaran Edisi Kedua Revisi*, (Yogyakarta, Penerbit Gava Media, 2016), hlm. 127.

دليل، يمكن للصورة الفوتوغرافية تغيير مراحل
التدريس، من رموز الكلمات (*verbal symbols*)
إلى مراحل أكثر واقعية، أي الرموز المرئية
(*visual symbols*).

تتفوق الوسائل الصورة بمزايا، بما في ذلك تلك
التي يتم استخدامها بشكل شائع، والتي يسهل فهمها،
ويمكن الاستمتاع بها، كما يسهل الحصول عليها أو
صنعها بسهولة ورخيصة، وتوفر الكثير من
التفسيرات بدلاً من استخدام الوسائل اللفظية. صور
الوسائل أو الصورة قادرة على تقديم التفاصيل في
شكل صور كما هي، حتى يتمكن الطلاب من تذكرها
بشكل أفضل من الطريقة اللفظية. بالإضافة إلى ذلك،
يمكن لوسائل الإعلام الصورة أيضاً حل المشكلات
الموجودة في وسائل الإعلام الشفوية/اللفظية، أي من
حيث الذاكرة المحدودة في سرد القصص أو شرح
الأشياء.^{٢٦}

ومع ذلك، فإن كل وسائل تعليمية لديها عيوب
معين، يعني؟^{٢٧}

(١) بعض الصورة كافية ولكنها ليست كبيرة بما
يكفي لأغراض التدريس في مجموعة كبيرة، إلا
عندما يتم عرضها من خلال جهاز عرض.

^{٢٦}Mega Primaningtyas, *Penerapan Media Gambar dalam Pembelajaran Bahasa Arab, Jurnal Komunikasi dan Pendidikan Islam*, (Vol.1, No.1, 2018), hlm. 59 – 60.

^{٢٧}Mega Primaningtyas, *Penerapan Media Gambar dalam Pembelajaran Bahasa Arab, Jurnal Komunikasi dan Pendidikan Islam*, (Vol.1, No.1, 2018), hlm. 59 – 60.

٢) الصورة ثنائي الأبعاد، لذلك من الصعب وصف الشكل الثلاثي الأبعاد الفعلي. باستثناء ما يتم استكماله بصور متعددة لنفس الكائن أو مشاهد مأخوذة من زوايا تصوير مختلفة.

٣) الصورة مهما كانت جميلة لا تزال لا تظهر الحركة وكذلك الصورة الحية. ومع ذلك، فإن العديد من الصورة المرتبة بالتسلسل يمكن أن تعطي انطباعاً بالحركة، يمكن تجربته، بهدف زيادة فعالية عملية التدريس والتعلم.

٤. مفردات

أ) تعريف المفردات

المفردات اللغوية عنصر رئيس من عناصر اللغة، وسبب أساسي في النمو اللغوي للطلاب في المهارات اللغوية^{٢٨} وفقاً لقاموس اللغة الإندونيسية الكبير (KBBI) فإن المفردات عبارة عن مفردات^{٢٩}.

المفردات هي أصغر وحدة تحدد قوة اللغة. كل لغة لها مفردات غنية ليست هي نفسها بالتأكيد. من المعروف أن اللغة العربية وفقاً لبحوث أجراها الخبراء غنية بالمفردات، خاصة في المفاهيم المتعلقة بالثقافة وحياتهم اليومية.

متيسر في التاريخ ١ ديسمبر ٢٠٢٢

أحمد حسن، "تدريس المفردات لغوي 21891 <https://learning.aljazeera.net/ar/blogs/pages/21891> الناطقين بالعربية"،

^{٢٨}Depdiknas, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, (Jakarta: Balai Pustaka 2005), hlm.524

^{٢٩}Acep Hermawan, *Metodoogi Pembelajaran Bahasa Arab ...* , hlm. 64

وفقاً لهورن، فإن المفردات هي مجموعة من الكلمات التي تتكون منها اللغة. دور المفردات في إتقان المهارات اللغوية الأربعة لفهم المهارات اللغوية الأربعة يعتمد بشكل كبير على إتقان المفردات التي يمتلكها.^{٣١}

(ب) أهداف التعليم المفردات

الأهداف العامة لتعلم المفردات العربية هي كما يلي:^{٣٢}

- (١) إدخال مفردات جديدة للمتعلمين أو المتعلمين سواء من خلال مواد القراءة أو فهم المسموع
- (٢) تدريب المتعلمين أو الطلاب على تلاوة المفردات بشكل جيد وصحيح بسبب النطق الجيد والنطق الجيد وعدم الكفاءة في التحدث والقراءة بشكل صحيح وصحيح.
- (٣) فهم معنى المفردات، سواء كانت دلالية أو معجمية (مستقلة) وعند استخدامها في سياق جملة معينة (المعنى الدلالي والنحوي)
- (٤) لقدرة على تقدير وتشغيل المفردات في التعبيرات الشفوية (التحدثية) والكتابية (الإنشاء) وفقاً للسياق الصحيح.

^{٣١}Syaiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, (Malang: UIN-Malang Press, 2017), hlm.60

^{٣٢}Abdul Hamid, *Mengukur Kemampuan Bahasa Arab untuk Studi Islam*, (Malang: UIN Maliki Press, 2013), hlm. 33

ج) انواع المفردات

يعطي طعيمة تصنيفاً للمفردات إلى ٤، يتم تقسيم كل منها وفقاً لواجباتها ووظائفها على النحو التالي:^{٣٣}

١. تقسيم المفردات في اللغوي

- أ) المفردات لفهم كل من اللغة المنطوقة والنص
- ب) مفردات الكلام. في المحادثة، من الضروري استخدام المفردات الصحيحة، سواء المحادثات غير الرسمية أو الرسمية
- ت) مفردات الكتابة. تتطلب الكتابة أيضاً كتابة مفردات جيدة ودقيقة حتى لا يسيء القارئ فهمها. تتضمن هذه الكتابة الكتابة غير الرسمية مثل اليوميات وجداول الأعمال اليومية وغيرها. وكذلك الكتابة الرسمية مثل الكتب والمصنفات العلمية والصحف وغيرها
- ث) المفردات المحتملة. يتكون هذا النوع من المفردات من سياقات يمكن تفسيرها وفقاً لسياق المناقشة والمفردات التحليلية، أي المفردات التي يمكن تحليلها بناءً على خصائص اشتقاق الكلمات لمزيد من توضيح أو توسيع معناها.

٢. تقسيم المفردات في المعنوي

- أ) الكلمات الأساسية (*content vocabulary*). المفردات الأساسية التي تشكل كتابة صحيحة، على سبيل المثال الأسماء والأفعال وغيرها

^{٣٣}Syaiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif...*, hlm. 61-63.

ب) الكلمات الوظيفية (*function words*). تربط هذه الكلمات أو توحد المفردات والجمل لتشكيل عرض تقديمي جيد في الجملة. فمثلا حرف الجر و عدوة الاستفهام وغيرهما

ت) الجمع بين الكلمات (*cluster words*). المفردات التي لا يمكن أن تقف وحدها، ولكن دائما ما يتم دمجها مع كلمات أخرى لتشكيل معاني مختلفة. المثال، تعني الكلمة "رغب" بمعنى "الإعجاب" عندما تقترن الكلمة "في" صار "رغب في". و لكن عندما تصبح الكلمة متبوعة "عن" صار "رغب عن" يتغير المعنى كره.

٣. تقسيم المفردات في الخاصة الكلمات

أ) كلمات المهمة (*service words*) هي كلمات تستخدم للإشارة إلى المهام، سواء في مجالات الحياة الرسمية وغير الرسمية وهي ذات طبيعة رسمية.

ب) الكلمات الأساسية الخاصة (*special content words*). هذه المفردات عبارة عن مجموعة من الكلمات التي يمكنها نقل المعنى إلى معنى محدد وتستخدم في مجالات معينة للمراجعة، والتي تسمى عادةً أيضًا الكلمات المحلية (*local words*) أو الكلمات المساعدة (*utility words*).

٤. تقسيم المفردات في الإستعمال

أ) المفردات النشطة (*active words*)، وهي المفردات المستخدمة بشكل عام في مختلف

الخطابات، سواء كانت منطوقة أو مكتوبة أو حتى مسموعة ومعروفة من خلال قراءات مختلفة.

(ب) المفردات السلبية (*passive words*)، أي المفردات التي تصبح مفردات الشخص فقط ولكنها نادرًا ما تستخدم. تُعرف هذه المفردات من خلال الكتب المطبوعة التي تستخدم عادةً كمراجع في كتابة الكتب أو الأعمال العلمية.

(د) مبادئ اختيار المفردات

المبادئ في اختيار المفردات التي يجب تدريسها للمتعلمين الأجانب (غير العرب) هي:^٣
(١) التردد، وهو تكرار استخدام كلمات عالية وغالبًا ما يجب أن يكون خيارًا.

(٢) النطاق، الذي يعطي الأولوية للكلمات المستخدمة على نطاق واسع في كل من الدول العربية والدول غير العربية أو في بعض البلدان حيث يتم استخدام الكلمات في كثير من الأحيان.

(٣) التوفر، أي تحديد أولويات الكلمات التي يسهل تعلمها واستخدامها في مختلف الوسائط الخطابية.

(٤) الألفة، أي إعطاء الأولوية للكلمات المعروفة بالفعل والمألوفة تمامًا للاستماع، مثل الكلمة "شمس" في الأحيان المستعمل من الكلمة "ضوحى". على الرغم من كلاهما سواء المعنى.

^٣Syaiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif...*, hlm. 67

٥) التغطية، وهي قدرة الكلمة على أن يكون لها عدة معانٍ، بحيث تصبح واسعة النطاق. على سبيل المثال الكلمة "بيت" أوسع نطاقاً من كلمة "منزل".
٦) الأهمية، أي إعطاء الأولوية للكلمات التي لها معنى مهم لتجنب الكلمات الشائعة التي يجب تركها كثيراً أو أقل استخداماً.
٧) العروبة، أي إعطاء الأولوية للكلمات العربية من كلمات استيعاب يتم تعريبها من اللغات الأخرى. المثال، كلمة الهاتف، المذيع، التلفاز في هذا التسلسل يجب أن تكون لها الأسبقية على كلمة التلفزيون، التلفون، راديو.

ب. الدراسات السابقة

هذه البحث بعنوان "فعالية استخدام وسيلة ثنائي الأبعاد لترقية كفاءة المفردات العربية لطلاب الفصل الثامن بمدرسة نورالصبيان المتوسطة الإسلامية للعام الدراسي ٢٠٢٢/٢٠٢٣ م". بعض نتائج البحث التي يستخدمها الباحثة كمسند ظهر ودراسة الأدبيات ذات الصلة كأساس للتفكير، حيث تكون دراسة الأدب التي يستخدمها الباحثة نتيجة بحث سابق، وهي:

١. البحث العلمي "فعالية استخدام وسائل الصورة الثابتة في محاولة لتحسين إتقان المفردات العربية لطلاب الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية من مديرجا بنجرنغارا العام الدراسي ٢٠١٤/٢٠١٥"، بقلم فيرا شيرلي فيرلينا، كلية علوم التربية والتدريس، جامعة سونن كاليجاغا الإسلامية الحكومية يوجياكارتا (٢٠١٤).

خلصت نتائج الدراسة إلى أن استخدام وسائل الصورة الثابتة يمكن أن يحسن إتقان المفردات العربية لطلاب الفصل الثامن في، وسط جاوة. يمكن إثبات ذلك من خلال نتائج حساب اختبار t الزوجي الذي يُظهر زيادة في الحصول على متوسط درجات الاختبار القبلي والبعدي في الفصل التجريبية وفصل التحكم. تتشابه أوجه التشابه مع الأطروحة التي سيكتبها الباحثة من حيث استخدام وسائل الصورة في زيادة إتقان المفردات العربية. هناك اختلافات موضوع البحث، طرق جمع البيانات (هناك مقابلات).

٢. مجلة عربياتنا، المجلد ٤، العدد ٢ بعنوان "تطوير التعلم المتنقل لمفردات إتقان طلاب بمدرسة المتوسطة الإسلامية"، بقلم كوديري، ومحمد اردان، وأحمد بخاري مسلم، وأغوس سيتياوان، جامعة رادين اينتان الإسلامية الحكومية لامفوغ (٢٠٢٠).

يمكن استنتاج نتائج الدراسة أن المادة العربية هي مادة مفردة ذات فاعلية منتج تم الحصول عليها من مقارنة مخرجات التعلم ٣٨،٧٥ مع درجة نتائج تحليل T- اختبار $t = 0 = 62,5 > t$ الجدول = ٢،٠٩٣. الزيادة في مخرجات تعلم الطلاب هي من خلال نتائج الاختبار القبلي والبعدي والتي تنص على زيادة قدرة الطلاب على حفظ المفردات. هذا يدل على أن وسائل التعلم المطورة فعالية في التغلب على الصعوبات في حفظ المفردات للطلاب. مقارنة بالبحث السابق، تخلق هذه الدراسة منتجات وسائل تعليمية خاصة لمواد المفردات مع الأصوات والصور والتقييمات والأمثلة المقدمة في شكل مقاطع فيديو. هذا يجعل المنتج فعالاً وفعالاً وجذاباً.

اختلافات مع ما يكتبه الباحثة هو نفسه من حيث استخدام الوسائل في زيادة إتقان المفردات العربية. بينما الاختلاف هو نوع الوسائل المستخدمة.

٣. مجلة تعليم اللغة العربية والدراسات الإسلامية المجلد ١ رقم ١ بعنوان "تأثير الوسائل الصورة على مخرجات تعلم الطلاب في تدريس المفردات العربية في المدرسة المتوسطة الإسلامية جيجالنكا" لأحمد خويري وأسري ويديا أستوتي، جامعة الإسلامية نوسانتارا (٢٠١٧).

أظهرت نتائج الدراسة أنه بعد تلقي الطلاب العلاج (العلاج)، أظهرت خزانة اللبان أن هناك فرقاً كبيراً بين قبل تلقي العلاج (العلاج) وبعد تلقي العلاج (العلاج) في شكل وسائل الصورة التي تم تقديمها من قبل الباحثة، يمكن إثبات ذلك من خلال الحصول على الدرجات، متوسط بيانات الاختبار القبلي وبيانات الاختبار البعدي. كان متوسط القيمة قبل العلاج (العلاج) ٦٨ وبعد تلقي العلاج (العلاج)، زاد الحصول على متوسط الدرجة إلى ٨٦ وخلصت الباحثة أن أيضاً إلى أن وسائل الصورة تعتبر فعالية في تحسين نتائج تعلم الطلاب، وهذا يمكن يتم إثباتها من خلال نتائج اختبار الأهمية (اختبار الذي أجراه الباحثة، النتائج التي تم الحصول عليها هي الحسابة ١١، ١٠، بينما مع مستوى دلالة ١٪ ودرجات الحرية (ديسبيل) ٢٢، يتم الحصول على الجدول ٢/٢. هذا يعني أن t الحسابة $< t$ الجدول، أي $١١.١٠ < ٢/٢$. لذلك يظهر أهمية كبيرة.

التشابه مع ما يكتبه الباحثة هو نفسه من حيث استخدام الوسائل الصورة في إتقان المفردات العربية. الاختلافات

تركيز البحث الذي لا يقتصر فقط على الفعالية ولكن على تأثير نتائج تعلم الطلاب أيضاً.

٤. مجلة الاتصال والتربية الإسلامية المجلد ١ رقم ١ بعنوان "تطبيق الوسائل الصورة في تعلم اللغة العربية"، بقلم ميغا بريمانينجتياس، المدرسة الإسلامية بمسجد سهادا، يوجياكارتا (٢٠١٨).

أظهرت نتائج الدراسة أن وسائل الصورة تتطلب من القارئ إتقانها مفردات. يمكن تطبيق وسائل الصورة على أي شخص. باستخدام وسائل الصورة، سيفهم القراء محتوى القصة بسهولة أكبر. يمكن تطبيق وسائل الصورة في مواد القرعة والقواعد والكتاب والاستقامة. المعادلة مع المجلة التي سيكتبها الباحثة هي نفسها من حيث استخدام وسائل الصورة. الاختلافات محور البحث و تعلم اللغة العربية (ككل).

تظهر بعض الدراسات أعلاه أن هذا البحث يختلف عن الدراسات السابقة. كما هو الحال مع بعض أعمال البحث العلمي أعلاه، من الواضح أن القضايا المتعلقة بهذا الموضوع ضرورية للغاية لإجراء البحث. الأطروحة التي سيكتبها الباحثة تهدف للصور الإعلامية لزيادة مفردات اللغة العربية لطلاب مدرسة نورالصبيان المتوسطة الإسلامية في العام الدراسي ٢٠٢٢/٢٠٢٣. وبالتالي فإن هذا البحث يختلف عن البحث السابق ولا يوجد ازدواجية في الأعمال العلمية الأخرى.

ج. فرضية البحث

الفريضة تأتي من اليونانية، أي "hypo" تعني تحت، "thesis" تعني التأسيس، الرأي المؤيد، اليقين. أي أن الفرضية مصطلح علمي يستخدم في سياق الأنشطة

العلمية التي تتبع قواعد التفكير العادي بوعي وشامل وهدافة. في الاستخدام اليومي، غالبًا ما تسمى هذه الفرضية بالفرضية، ولا يوجد فرق في المعنى^٣.
الفرضية هي صياغة مؤقتة لمسألة البحث، حيث تم ذكر صياغة مشكلة البحث في شكل جملة استفهام. يقال مؤقتًا، لأن الإجابات المقدمة تستند فقط إلى النظرية ذات الصلة، ولا تستند بعد إلى الحقائق التجريبية التي تم الحصول عليها من خلال جمع البيانات. لذلك يمكن أيضًا ذكر الفرضية كإجابة نظرية لصياغة مسألة البحث، وليست إجابة بعد على البيانات التجريبية.
من الوصف أعلاه صاغ الباحثة الفرضية على النحو التالي:
H¹: استخدام وسيلة ثنائي الأبعاد؟ يمكن أن يحسن بشكل فعال إتقان الطلاب للمفردات العربية في المدرسة نورالصبيان المتوسطة الإسلامية للعام الدراسي ٢٠٢٢/٢٠٢٣ م.

^٣Amos Neolaka, *Metode Penelitian dan Statistik*, (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya Offset, 2014), hlm. 97

^٤Amos Neolaka, *Metode Penelitian dan Statistik*, hlm. 169.

الباب الثالث مناهج البحث

أ. منهج البحث

هذا النوع من البحوث هو البحث الميداني. والمنهج الذي يستخدمه الباحثون كمي. النهج الكمي هو طريقة لاختبار نظريات معينة من خلال فحص بين المتغيرات. يتم قياس هذه المتغيرات (عادة باستخدام أدوات البحث) بحيث يمكن تحليل البيانات التي تتكون من أرقام بناء على الإجراءات الإحصائية^{٣٧}.

يستخدم المنهج الكمي في هذه الدراسة نوعا من أساليب البحث التجريبي وهو التصميم شبه التجريبي الذي يهدف إلى تحديد النتائج أو التأثيرات الناشئة عن العلاج من خلال إشراك المجموعات بالإضافة إلى المجموعة التجريبية^{٣٨}. نموذج البحث هذا هو تصميم مجموعة تحكم ما قبل الاختبار - ما بعد الاختبار مع نوع واحد من العلاج. في هذا النموذج قبل بدء العلاج، أعطيت كلتا المجموعتين اختبارا أوليا أو اختبارا مسبقا لقياس الحالة الأولية (١٠)، ثم في المجموعة التجريبية تم إعطاء العلاج (X) ولم يتم إعطاء مجموعة المقارنة. بعد الانتهاء من العلاج، تم إعطاء كلتا المجموعتين اختبارا آخر كاختبار لاحق (٢٠)^{٣٩}.

^{٣٧}Juliansyah Noor, *Metodologi Penelitian: Skripsi, Tesis, Disertasi, dan Karya Ilmiah Edisi Pertama*, (Jakarta: Kencana, 2011), hlm.38.

^{٣٨}Riska Idris, dkk., *Efektivitas Media Gambar dalam Penguasaan Kosakata (mufradat) Bahasa Arab Siswa Kelas VIII MTsN 1 Jeneponto, Al-Fashahah*, (Vol. 2, No.1, tahun 2022), hlm. 84.

^{٣٩}Suharsimi Arikunto, *Manaje men Penelitian*, (Jakarta: PT. Rineka Cipta, 2010), hlm. 210

وفي هذه الحالة أراد الباحثة معرفة فاعلية الإعلام المصور في إتقان المفردات العربية (مفردات) لدى طلاب الفصل الثامن المدرسة المتوسطة الإسلامية النور الصبيان. تصميم البحث هو كما يلي:

١٥	X	٢٥
٣٥	-	٤٥

معلومات:

X : العلاج

١٥ : قدرة المفردات قبل العلاج

٢٥ : قدرة المفردات بعد العلاج

٣٥ : القدرة على المفردات قبل العلاج

٤٥ : قدرة المفردات بعد العلاج

ب. مكان البحث ووقته

موقع البحث في مدرسة نورالصبيان المتوسطة

الإسلامية والذي يقع في الشارع برينج ماس رقم ١٧

٢RT ٨ RW ونوساري نغاليان. سيتم تنفيذ وقت البحث لمدة

٣ اجتماعات.

ج. مجتمع البحث وعينيته

(١) السكان

في طريقة البحث لكلمة مجتمع، يتم استخدامه لتسمية

المشابهة أو مجموعة من الكائنات التي هي مشكلة هدف

الدراسة. لذلك، فإن مجتمع البحث هو كل (*universum*)

من موضوع الدراسة الذي يمكن أن يكون البشر

والحيوانات والنباتات والهواء والأعراض والأحداث،
وهلم جرا^٤؛

السكان الذين شملتهم هذه الدراسة هم جميع طلاب
الفصل الثامن مدرسة نور الصبيان المتوسطة الإسلامية.

(٢) عينات

العينة هي جزء من إجمالي السكان المأخوذون لتمثيل
جميع السكان. تقنية أخذ العينات المستخدمة هي أخذ
العينات غير الاحتمالية باستخدام تقنية أخذ العينات
العرضية. عندما يعتمد أخذ العينات على لقاءات
عرضية/عرضية مع الباحثة، يمكن استخدامه كعينة،
عندما يعتبر مناسباً كمصدر للبيانات^٤؛

في هذه الدراسة، سيأخذ الباحثون عينات من فصلين،
وهما الفصل الثامن (أ) و الفصل الثامن (ب) مدرسة
نور الصبيان المتوسطة الإسلامية.

د. متغيرات و مؤشرات البحث

المتغير هو مصطلح مشتق من كلمتي " vary " و " able
" و " أن تكون قادراً ". لذا فإن المتغير هو سمة أو سمة
أو قيمة لشخص أو كائن أو نشاط له تباين معين يعده الباحثة
لدراسته واستخلاص النتائج^٥؛ هناك متغيران بحثيان،
وهما المتغيرات التابعة (dependent variable) والمتغيرات
المستقل (independent variable) .

^٤M. Burhan Bungin, *Metodologi Penelitian Kuantitatif*, (Jakarta :
Kencana, 2009), hlm. 99

^٥Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*, (Bandung
: Alfabeta, 2017), hlm. 85

^٦Juliansyah Noor, *Metodologi Penelitian: Skripsi, Tesis, Disertasi, dan
Karya Ilmiah Edisi Pertama, ...*, hlm.47 - 48.

(١) المتغير المستقل (*independent variable*) هو متغير يؤثر تباينه على المتغيرات الأخرى. يمكن القول أيضًا أن المتغير المستقل هو متغير يجب معرفة تأثيره على المتغيرات الأخرى^٢ في هذه الدراسة، المتغير المستقل هو وسيلة ثنائي الأبعاد (X)

(٢) المتغير التابع (*dependent variable*) هو متغير بحثي يتم قياسه لتحديد حجم التأثير أو التأثيرات الأخرى. يلاحظ حجم التأثير من الوجود أو الغياب، أو الظهور - الاختفاء، أو التوسيع، أو الانكماش، أو التغيرات في المتغيرات التي تظهر نتيجة للتغيرات في المتغيرات الأخرى المعنية^٣ في هذه الدراسة، المتغير التابع هو ترقية المفردات (Y).

ه. طريقة جمع البيانات

تعد تقنيات جمع البيانات أهم خطوة في البحث، لأن الغرض الرئيسي من البحث هو الحصول على البيانات^٤ وفقًا لـ^٥ M. Burhan Bungin، تعد تقنيات جمع البيانات جزءًا من أداة جمع البيانات التي تؤدي إلى نجاح أو فشل الدراسة.

يمكن جمع البيانات في أماكن مختلفة، ومصادر مختلفة وطرق مختلفة. عند النظر إليها من الإعداد، يمكن جمع البيانات في البيئات الطبيعية، في المختبرات باستخدام

^٢Suranto, *Metodologi Penelitian dalam Pendidikan dengan Program SPSS*, (Semarang: Ghyas Putra, 2009), hlm. 84.

^٣Suranto, *Metodologi Penelitian dalam Pendidikan dengan Program SPSS*, ..., hlm. 83 -84.

^٤Sugiyono, *Metodologi Penelitian Pendidikan (Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D)*, (Bandung : Alfabeta, 2007), hlm 308

^٥Rifa'i Abubakar, *Metodologi Penelitian*, (Yogyakarta: SUKA-Press UIN Sunan Kalijaga, 2021), hlm. 67.

الأساليب التجريبية، في المنزل مع مختلف المستجيبين، في الندوات، والمناقشات، على الطريق، وغيرها. عند النظر إليها من مصدر البيانات، يمكن أن تستخدم مجموعة البيانات مصادر أولية ومصادر ثانوية. المصادر الأولية هي مصادر البيانات التي توفر البيانات مباشرة إلى جامعي البيانات الذين يقدمون البيانات مباشرة إلى جامعي البيانات، والمصادر الثانوية هي المصادر التي لا توفر البيانات مباشرة إلى جامعي البيانات، على سبيل المثال من خلال أشخاص آخرين أو من خلال المستندات. علاوة على ذلك، عند النظر إليها من حيث طرق أو تقنيات جمع البيانات، يمكن تنفيذ تقنيات جمع البيانات من خلال المقابلات والاستبيانات والملاحظات والوثائق ومجموعة من الأربعة^٧؛

تهدف عملية جمع البيانات هذه إلى جمع البيانات حول فعالية استخدام وسائل الصورة لتحسين مهارات المفردات العربية لطلاب الفصل الثامن في المدرسة المتوسطة الإسلامية النورالصبينان. تتضمن تقنيات جمع البيانات التي سيتم تنفيذها في هذه الدراسة ما يلي:

(١) طريقة الاختبار

يُعرّف الاختبار بأنه عدد من الأسئلة التي تتطلب إجابات، أو عددًا من الأسئلة التي يجب الإجابة عليها بهدف قياس مستوى قدرة الشخص أو الكشف عن جوانب معينة من الشخص الذي يجري اختباره (رشيد و منشور، ٢٠٠٨: ١١). ينص Djiwandono (١٩٩٦: ١) على أن الاختبار هو أداة أو إجراء أو سلسلة من

^٧Sugiyono, Metodologi Penelitian Pendidikan (Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D), ..., hlm 194

الأنشطة المستخدمة للحصول على مثال لسلوك الشخص الذي يوفر نظرة عامة على قدراته في مجال تعليمي معين.^{٤٨}

٢) طريقة الوثائق

يهدف التوثيق إلى الحصول على البيانات مباشرة من موقع البحث ، بما في ذلك الكتب واللوائح وتقارير الأنشطة ذات الصلة والصور والأفلام الوثائقية وبيانات البحث ذات الصلة. المستندات هي سجلات الأحداث التي مرت.^{٤٩}

و. تحليل البيانات

تقنية تحليل البيانات هي محاولة لمعالجة البيانات إلى معلومات، بحيث يمكن فهم خصائص أو خصائص البيانات بسهولة واستخدامها للإجابة على المشكلات المتعلقة بالأنشطة البحثية: تم استخدام تحليل البيانات في هذه الدراسة لتحديد فاعلية استخدام وسائل الصورة في زيادة المفردات العربية.

١) تحليل أدوات البحث

قبل اختبار إتقان المفردات العربية للطلاب ، تم إجراء سؤال اختبار أولاً لاستخدامه كاختبار لاحق. تم إجراء أسئلة الاختبار لتحديد الصلاحية والموثوقية ومستوى الصعوبة والقوة التمييزية. والخطوات هي كما يلي:

^{٤٨}Abdul Hamid, *Mengukur Kemampuan Bahasa Arab untuk Studi Islam*, (Malang: UIN Maliki-Press, 2013), hlm. 8

^{٤٩}Sudaryono, *Metode Penelitian Pendidikan*, (Jakarta: Prenamedia Group, 2016), hlm. 90

^{٥٠}Sambas Ali Muhidin dan Maman Abdul Rahman, *Analisis Korelai, Regresi dan Jalur dalam Penelitian*, (Bandung: CV. Pustaka Setia, 2009), hlm. 52

أ) تحليل اختبار الصلاحية

يمكن تعريف الصلاحية على أنها الدرجة التي يقيس بها الاختبار ما يفترض أن يقيسه. الصلاحية هي مستوى الموثوقية وصلاحية أداة القياس المستخدمة لقياس شيء^{٥١}.

يقال أن الأداة صحيحة إذا كان من الممكن استخدام الأداة لقياس ما يفترض أن تقيسه.

إذا تم استخدام أداة قياس غير صحيحة لقياس شيء يجب قياسه بالفعل، فإن نتائج القياس ستنتج أخطاءً أو نتائج خطأ. إذا كانت إحدى أدوات القياس ذات صلاحية عالية، يكون الخطأ منخفضاً والعكس صحيح^{٥٢}.

تتعلق الصلحي بالملاءمة، والمعنى، والصواب، والفائدة أو المقدرات التي قام بها الباحثون^{٥٣}. لمعرفة اختبار الصلاحية، يمكنك استخدام تقنية الارتباط اللحظي للمنتج على النحو التالي؛^{٥٤}

$$r_{xy} = \frac{n(\sum xy) - (\sum x \sum y)}{\sqrt{\{n\sum x^2 - (\sum x)^2\} \{n\sum y^2 - (\sum y)^2\}}}$$

^{٥١}Tatang Ary Gumanti, dkk., *Metode Penelitian Pendidikan*, (Jakarta: Mitra Wacana Media, 2016), hlm. 148.

^{٥٢}Alo Liliweri, *Metodologi Penelitian Kuantitatif Ekonomi, Sosiologi, Komunikasi, Administrasi, Pertanian, dan Lainnya*, (Jakarta: Prenadamedia Group, 2019), hlm. 185

^{٥٣}Tatang Ary Gumanti, dkk., *Metode Penelitian Pendidikan*, ..., hlm. 149

^{٥٤}Asep Kurniawan, *Metodologi Penelitian Pendidikan*, (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2018), hlm. 148

معلومة:

R_{xy} = معامل الارتباط r شخص

N = عدد الطلاب الذين يؤدون الاختبار

X = درجة العنصر لكل رقم

Y = مجموع النقاط

تتم مقارنة النتائج التي تم الحصول عليها من الحساب مع قيمة لحظة المنتج r ، بمستوى دلالة يبلغ ٥٪. إذا كان r حساباً $r < r$ جدول، فيمكن القول أن الأداة صالح، بينما إذا كان r حساباً $r > r$ جدول، فيمكن القول أن الأداة غير صالح.

(ب) تحليل اختبار الموثوقية

الموثوقية أو درجة الثقة تظهر اتساق الدرجات التي تم الحصول عليها^٥ تُظهر الموثوقية مدى تناسق درجات كل مستجيب أو موضوع فيما يتعلق بالإجابة على أداة ما مقارنة بالمستجيبين أو الموضوعات الأخرى أو من عنصر إلى آخر.

الموثوقية تعادل الاستقرار والاتساق والاعتمادية. تُعرّف الموثوقية بأنها خالية من أخطاء القياس أو عشوائية. إذا كانت القياسات المتكررة لنفس الشيء من قبل أشخاص مختلفين ستعطي نتائج مستقرة، فإن أداة القياس المستخدمة يمكن الاعتماد عليها^٥.

يستخدم هذا الاختبار طريقة التناسق الداخلي، أي عن طريق الاختبار مرة واحدة فقط. بعد ذلك، تم

^٥Tatang Ary Gumanti, dkk., *Metode Penelitian Pendidikan*, ..., hlm. 155

^٥Alo Liliweri, *Metodologi Penelitian Kuantitatif Ekonomi, Sosiologi, Komunikasi, Administrasi, Pertanian, dan Lainnya*, ..., hlm. 175

تحليل البيانات التي تم الحصول عليها باستخدام

Cronbach's alpha، بالصيغة التالية:^{٥٧}

$$r^1 = \frac{k}{(k-1)} \left(1 - \frac{\sum s^2}{s^2} \right)$$

حيث تكون الصيغة ^{٥٨} s^٢:

$$s^2 = \frac{\sum x^2 - (\sum x)^2}{N}$$

معلومة:

K = عدد الأسئلة

$\sum s^2$ = عدد الأسئلة

s^٢ = الفرق الكلي

اختبار الموثوقية المستخدم بمساعدة تطبيق SPSS

٢٠٢٦. معايير اختبار الموثوقية المستخدمة:

- إذا كانت قيمة Cronbach's alpha < مستوى

الأهمية، فسيتم الإعلان عن موثوقية الأداة

- إذا كانت قيمة Cronbach's alpha > هي مستوى

الأهمية، فسيتم إعلان أن الأداة غير موثوقة.^{٥٩}

ت) تحليل مستوى الصعوبة

مستوى صعوبة السؤال هو الفرصة للإجابة

بشكل صحيح على سؤال بمستوى معين من القدرة

والذي يتم التعبير عنه عادة في شكل فهرس. كلما

زاد مؤشر الصعوبة الذي تم الحصول عليه ونتائج

^{٥٧}Agus Zaenul Fitri dan Nik Haryanti, *Metodologi Penelitian Pendidikan Kuantitatif, Kualitatif, Mixed Method, dan Research and Development*, (Malang: Madani Media, 2020), hlm. 113

^{٥٨}Juliansyah Noor, *Metodologi Penelitian: Skripsi, Tesis, Disertasi, dan Karya Ilmiah Edisi Pertama, ...*, hlm. 166

^{٥٩}Dyah Budiastuti dan Agustinus Bandur, *Validitas dan Reliabilitas Penelitian*, (Jakarta : Mitra Wacana Media, 2018), hlm. 211

الحساب، كانت المشكلة أسهل. الصيغة المستخدمة هي :

$$P = \frac{B}{JS}$$

معلومة :

P = مؤشر الصعوبة

B = عدد الطلاب الذين أجابوا على السؤال بشكل صحيح

JS = إجمالي عدد الطلاب الذين يؤدون الاختبار

(ث) قدرة تمييز السؤال

القوة المميزة هي قدرة عنصر الاختبار على

نتائج التعلم ليكون قادرًا على التمييز بين اختبار

القدرة العالية واختبار القدرة المنخفضة. صيغة

تحليل القوة التمييزية للسؤال هي:

$$D = \frac{BA}{JA} - \frac{BB}{JB} = PA - PB$$

معلومة :

D = القوة المميزة

BA = نعم المجموعة الأولى

BB = هذه هي المجموعة السفلية

JA = عدد الطلاب في المجموعة العليا

JB = عدد الطلاب في المجموعة الدنيا

PA = نسبة طلاب المجموعة العليا الذين أجابوا بشكل

صحيح

PB = نسبة طلاب المجموعة الدنيا الذين أجابوا بشكل

صحيح

٢) تحليل بيانات المرحلة المبكرة

أ) اختبار طبيعية

يستخدم اختبار الحالة الطبيعية لتحديد البيانات، سواء كانت البيانات المستخدمة موزعة بشكل طبيعي أم لا.

تم إجراء اختبار الحالة الطبيعية لهذه الدراسة لمعالجة نتائج الاختبار البعدي بمساعدة تطبيق SPSS ٢٠٢٦. وكان أساس اتخاذ قرار اختبار الحالة

الطبيعية هذا هو استخدام Kolmogorov-Smirnov، بينما كانت معايير اختبار الحالة الطبيعية المستخدمة هي:

- اختبار مستوى الأهمية α (sig) = ٠,٠٥
- إذا كانت قيمة أهمية α (sig) < ٠,٠٥، فسيتم توزيع البيانات بشكل طبيعي.
- إذا كانت قيمة أهمية α (sig) > ٠,٠٥، فإن بيانات البحث لا يتم توزيعها بشكل طبيعي.

ب) اختبار التجانس

اختبار التجانس هو عملية اختبار لمعرفة ما إذا كان التباين بين مجموعتين أو أكثر له تباين متجانس أم لا. تم إجراء اختبار تجانس البيانات لتحديد ما إذا كانت فئة التحكم والفئة التجريبية متجانسة أم لا:^٦

اختبار تجانس التباين باستخدام اختبار F (فيشر) بمعايير الاختبار التالية:

^٦Triyono, *Metodologi Penelitian Pendidikan*, (Yogyakarta: Penerbit Ombak, 2013), hlm. 221

- إذا كانت قيمة أهمية F أكبر من α ($\text{sig} > 0,05$)، فسيتم قبول H_0 بحيث يمكن التأكيد على أن فئتي العينة موجودتان في مجتمع به تباين متجانس.
- إذا كانت قيمة أهمية F أقل من α ($0,05 < \text{sig}$)، فسيتم رفض H_0 بحيث يمكن التأكيد على أن فئتي العينة موجودة في مجتمع لا يكون تباينه متجانساً.

(٣) تحليل بيانات المرحلة النهائية

(أ) اختبار T

تستخدم لتحدي ما إذا كان هناك اختلاف في متوسط العينتين. تم إجراء اختبار مختلف (اختبار t) على معطيات فئة تجريبية مع فئة تحكم. اختبار الفرضية المستخدم في هذه الدراسة هو اختبار t. باستخدام اختبار t-Test المستقل. تم إجراء اختبار t للعينات المستقلة لهذه الدراسة لمعالجة درجات الاختبار القبلي والبعدي والتي استخدمت لمقارنة الاختبارات المختلفة للمجموعتين، وهما الفئة التجريبية والفئة الضابطة. لمعرفة تأثير العلاج أو لإثبات الفرضية المقترحة، تمت معالجة البيانات باستخدام اختبار t المستقل بمستوى ٥٪.

ما تم اختباره هو الفرق بين فصل التجريب وفصل التحكم. عندما تكون هناك اختلافات حيث يكون الفصل التجريبي أكبر من فصل التحكم، فإن التعلم باستخدام له تأثير على نتائج تعلم الطلاب. بالصيغة التالية:

$$t = \frac{\bar{X}_1 - \bar{X}_2}{S \sqrt{\frac{1}{n_1} + \frac{1}{n_2}}}$$

معلومات :

$$\bar{X}_1 = \text{متوسط درجات فصل التجريب}$$

$$\bar{X}_2 = \text{متوسط درجات فصل التحكم}$$

$$S^2_1 = \text{متغير الفصل التجريبي}$$

$$S^2_2 = \text{متغير فصل التحكم}$$

$$n_1 = \text{عدد الطلاب في فصل التجريب}$$

$$n_2 = \text{عدد الطلاب في فصل التحكم}$$

$$S = \text{مجتمعة}$$

بناءً على قيمة الأهمية (Sig):

- إذا كانت قيمة أهمية α (sig) $< 0,05$ ، فلا

يوجد تأثير للمتغير المستقل (X) على المتغير

التابع (Y) أو يتم رفض الفرضية.

- إذا كانت قيمة أهمية α (sig) $> 0,05$ ، فهناك

تأثير للمتغير المستقل (X) على المتغير التابع

(Y) أو يتم قبول الفرضية.

(ب) اختبار الفرضيات

الفرضية هي إجابة مؤقتة على صياغة

مشكلة البحث، حيث تم ذكر صياغة مشكلة البحث

في شكل جملة استفهام. هذه الإجابة، بالطبع، يجب

التحقق منها. سيؤدي اختبار الفرضية أو الاستنتاج

إلى اتخاذ قرار بقبول الفرضية أو رفضها.

الفرضية المقترحة هي كما يلي:

$H_0: \mu_1 < \mu_2$: (متوسط إتقان فئة المفردات العربية

مع وسائل الصورة أقل أو مماثل للفصل الذي لا

يستخدم وسيلة ثنائي الأبعاد)

(متوسط إتقان المفردات العربية
للفصل مع وسائل الصورة أعلى من الفصل بدون
وسيلة ثنائي الأبعاد)

يتم إجراء هذا الاختبار وفقاً للمعايير التالية:
يتم قبول الفرضية H_0 إذا كان t حسابة $t <$ جدول
يتم قبول الفرضية H_1 إذا كان t حسابة $t >$ جدول

الباب الرابع

توصيف البيانات و تحليلها

أ. نظرة عامة على المدرسة نورالصبيان المتوسطة الإسلامية

١. الملف الشخصي للمدرسة

اسم المدرسة : المدرسة المتوسطة الإسلامية
النورالصبيان

عنوان المدرسة : في الشارع برينج ماس رقم ١٧
٨ RW ٢RT

ونوساري نغاليان. سيتم تنفيذ وقت البحث لمدة ٣
اجتماعات

NPSN : ٢٠٣٦٤٨٣٨

سند التأسيس : ٢٨ نوفمبر ٢٠١٤

اسم المؤسسة : المؤسسة الحجة الخيرية
وضعية المدرسة : المدرسة الأهلية

الاعتماد الاكاديمي : أ

٢. حالة المعلمين و الموظفين والطلاب في المدرسة
المتوسطة الإسلامية النورالصبيان

(أ) حالة المعلمين و الموظفين

مدرسة نورالصبيان المتوسطة الإسلامية يوجد
المعلمين والموظفين يعني ٢٤ الأشخاص.

(المعلمين ١٧ الأشخاص و الموظفون ٧
الأشخاص).

(ب) حالة الطلاب

يوجد في المدرسة المتوسطة الإسلامية
النوراصبيان، ١٢٠ طالبا يتألفون من ٦٢ طالبا و
٥٨ طالبة مقسمون الى ٤ مجموعات الدراسة.

٣. تسهيلات بالمدرسة المتوسطة الإسلامية النورالصببيان
مدرسة نورالصببيان المتوسطة الإسلامية بها
مرافق، وهي وهي مكتبة، مطبخ، مبنى مدرسة، ميدان،
مختبر كمبيوتر، مختبر لغة، حمام / مرحاض، عيادة
صحية. في هذه المدرسة ، يؤدى المعهد التي حيث
يختار معظم الطلاب العيش في المعهد.
للمدرسة المتوسطة الإسلامية النورالصببيان، رؤية
المدرسة ورسالتها في ما يلي:

أ) رؤية : " إدراك الطلاب الذين يؤمن و التقوى و
الأخلاقية الكريمة و الذكي و الماهر والتفوق في
الإنجاز."

ب) بعتة :

١) تقديم خدمات تقوية الإيمان، الإسلام، احسان
قرآني.

٢) تنمية ثقافة الأخلاق لجميع المدارس.

٣) تنظيم التربية الإسلامية الدقيقة من خلال خلق
بيئة دينية في المدرسة حسب أهل السنة الحجاج.

٤) تنظيم الإرشاد والتدريب على الحياة مهارات
الاستكشاف والتطوير الاهتمام والموهبة لدى
الطلاب المحتملين عالية من أجل التطوير على
النحو الأمثل.

٥) تنظيم التعليم مع التعلم الفعال والجيد في تحقيق
الإنجازات الأكاديمية وغير الأكاديمية.

٤. الأهداف من المدرسة نورالصببيان المتوسطة الإسلامية
أ) يدرك الطلاب الصلوات الخمس المفروضة.

ب) يمكن للطلاب قراءة القرآن بشكل صحيح وصحيح.

ت) يحفظ المتعلمون أسماء الحسنى والتهليل وجوز عم
وسورة ياسين واقيا وملك.

ث) العادة الأخلاقية الراسخة في الطلاب.

ج) يتم تحفيز الطلاب لإعطاء الصدقات.

ح) ترسيخ ممارسة أهل السنة والجماعة العمالية بتاريخ
المتعلمين.

خ) إدراك أن الطلاب لديهم مواقف ومعرفة ومهارات
متوازنة كشرط لمواصلة التعليم.

د) يمكن للمتعلمين الفوز في الأحداث / المسابقات في
الميدان أكاديمي أو غير أكاديمي.

ذ) يمتلك الطلاب مهارات في كتابة الأوراق العلمية.

ر) يصعد الطلاب إلى الفصل بنسبة ١٠٠٪ بشكل
معياري واجتياز الامتحان مدرسة ١٠٠٪.

ب. مرحلة تنفيذ تعليم اللغة العربية

بشكل عام، ينقسم هذا البحث إلى ٣ مرحلة، و هي:

١. مرحلة التحضير

أ) تعمل قبل البحث لمعرفة موضوع و غرض البحث
العلمي وكذلك حالة الفصل الأولي في عملية التعلم.

ب) تعدّ خطة تنفيذ التعلم (RPP) وقم بإعداد الوسائل
التعليمية يعني الصورة وأيضاً إعداد بيئة تعليمية،
وهي المعدات والمعدات اللازمة في عملية التعلم.

ج) تعدّ الأسئلة من أدوات الاختبار التجريبية.

هـ) تعدّ أداة الاختبار البعدي. هذه الأداة في شكل أسئلة
متعددة الخيارات بإجمالي ٣٠ سؤالاً.

و) اختبر أداة الاختبار للطلاب الذين تلقوا المادة
"الهواية" بالمدرسة المتوسطة الإسلامية
النور الصبيان، الفصل التاسع.

ز) تحليل أسئلة اختبار الصلاحية، ومستوى صعوبة الأسئلة، والقوة التمييزية للأسئلة وموثوقية الأسئلة التي اتخذت بعد ذلك أسئلة صالحة لاستخدامها كأسئلة الاختبار البعدي.

٢. مرحلة التنفيذ

أ. تنفيذ التعلم في الفصل التجريبي

كان التعلم الذي تم إجراؤه في الفصل التجريبي، وهو الفصل الثامن ب، يستخدم الوسيلة ثنائي الأبعاد. كان الوقت المستخدم في هذه الدراسة هو ٢ اجتماعين (٢ x ٤٠ دقيقة) واجتماع واحد (٢ x ٤٠ دقيقة) للاختبار البعدي. تنفيذ التعلم في الفصل التجريبي مبدئياً من خلال اختبار قبلي بمجموع ٢٥ سؤالاً. إجراء الاختبار لتحديد المعرفة الأولية لكل طالب. فيما يلي خطوات طريقة التعلم ثنائي الأبعاد (وسائل الصورة):

- يستخدم المعلم تقنية مثل "العبة تصويرية"، حيث يعرض المعلم صورة ويخمن المتعلم الكلمة المعنية من خلال الصورة
- يقرأ المعلم مفردات الهواية باستخدام وسائل الصورة المعدة.
- يستمع الطلاب ويقلدون المفردات التي نطق بها المعلم
- يطرح المعلم أسئلة حول المفردات التي يتم نطقها، ويعطي أمثلة على الجمل التي تذكر الطلاب بكيفية استخدام المفردات في تلك الكلمة في السياق الصحيح

• يعطي المعلم الفرصة للطلاب للسؤال عن الهواية.

ب. تنفيذ التعلم في فصل التحكم

التعلم المستخدم في فصل التحكم، وهو الفصل الثامن أ، يستخدم التعلم التقليدي، أي المحاضرة وطريقة السؤال والجواب. في عملية التعلم هذه، كان الوقت المستخدم في هذه الدراسة هو اجتماعين (٢ x ٤٠ دقيقة) واجتماع واحد (١ x ٤٠ دقيقة) للاختبار البعدي.

على غرار الفصل التجريبي، قبل تنفيذ التعلم، تم إجراء اختبار تمهيدي بمجموع ٢٥ سؤالاً، لتحديد قدرات الطلاب الأولية. بعد ذلك، يقوم المربي بتدريس المادة في الباب "الهواية" باستخدام التعلم التقليدي (طريقة المحاضرة). في أنشطة التدريس والتعلم في الفصل التحكم، يجلس الطلاب وينتبهون إلى شرح المادة من المعلم. بعد ذلك، يعطي المعلم أمثلة السؤال و الوقت لمحاورة الطلاب عن المادة التي دراستها. لكن في الواقع، طرح عدد قليل فقط من الطلاب أسئلة. يخشى الطلاب ليسأل على المعلم لذلك سيكون من الصعب جداً إنشاء تعلم نشط حيث يمكن للطلاب التعبير عن الصعوبات التي يواجهونها.

٣. مرحلة تقويم التعلم

هذا التقييم هو تنفيذ لاختبار لقياس قدرة الطلاب في الفصل التجريبي وفصل التحكم بعد الحصول على المواد التعليمية "الهواية" بنموذج تعليمي مختلف في شكل اختبار البعدي. يهدف هذا الاختبار أو التقييم

الكتابي إلى الحصول على بيانات حول نتائج تعلم الطلاب بعد تلقي العلاج. البيانات التي تم الحصول عليها من التقويم هي البيانات النهائية التي يمكن استخدامها كدليل على الفرضية.

ج. بيانات الوصف

إجراء البحث في التاريخ من ١٦ نوفمبر ٢٠٢٢ إلى ١٦ ديسمبر ٢٠٢٢ في المدرسة النورالصبين المتوسطة الإسلامية، غالين. في هذا البحث، حصل الباحثة على بيانات من أدوات اختبار أسئلة الاختبار من متعددة بإجمالي ٢٠ سؤالاً معنطة لـ ٤٨ طلاب (٢٤ لكل فصل). قبل توزيع أداة الاختبار على المستجيبين، جرب الباحثة أولاً الأسئلة للحصول على أداة بحث جيدة، والتي تضمنت اختبار الصلاحية و الموثوقية و مستوى الصعوبة و قدرة تمييز السؤال.

د. أسلوب تحليل بيانات

١. تحليل أدوات البحث

أ) تحليل اختبار الصلاحية

يستخدم اختبار الصلاحية هذا لتحديد دقة الأداة. هنا، يحتاج الباحثون إلى تجربة أداة اختبار تتعلق بمواد الفصل الثامن من الفصل التاسع مع موضوع الاقق المدرسي الذي يتكون من ٢٥ سؤالاً. حضر تجربة الأدوات ١٦ طلاب من خارج العينة، وهم من الصف التاسع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية النورالصبين. بناءً على نتائج الاختبار ، تم الحصول على ٢٠ سؤالاً صالحاً و ٥ أسئلة غير صالح من ٢٥ سؤالاً.

من المعروف أن جدول r هو $N = 16$ ، وهو $0,4937$. يُقال أن العناصر صالحة إذا كان r حساباً $r <$ جدول. من ناحية أخرى، إذا كان r حساباً $r >$ جدول، فيُعتبر غير صالح. يوضح الجدول التالي قيمة حساب الصلاحية باستخدام تطبيق SPSS 2026:

الجدول ٤,١ : نتائج اختبار الصلاحية

Ringkasan Hasil Uji Validitas			
رقم السؤال	r حساباً	r جدول	الحكم
١	,6570	,493	صالح
٢	,5900	,493	صالح
٣	,5580	,493	صالح
٤	,6060	,493	صالح
٥	,7100	,493	صالح
٦	,6240	,493	صالح
٧	,5580	,493	صالح
٨	,5310	,493	صالح
٩	,3250	,493	غير صالح
١٠	,6240	,493	صالح
١١	,6240	,493	صالح

صالح	٠,٤٩٣	,٦٠٥٠	١٢
صالح	٠,٤٩٣	,٦٥٧٠	١٣
صالح	٠,٤٩٣	,٥٣١٠	١٤
صالح	٠,٤٩٣	,٦٠٦٠	١٥
صالح	٠,٤٩٣	,٥٧٨٠	١٦
غير صالح	٠,٤٩٣	,٣٥١٠-	١٧
صالح	٠,٤٩٣	,٥٥٨٠	١٨
صالح	٠,٤٩٣	,٥٠١٠	١٩
صالح	٠,٤٩٣	,٥٧٨٠	٢٠
غير صالح	٠,٤٩٣	,٣٥٨٠-	٢١
صالح	٠,٤٩٣	,٦٥٧٠	٢٢
غير صالح	٠,٤٩٣	,٢٥١٠-	٢٣
غير صالح	٠,٤٩٣	,١١٧٠-	٢٤
صالح	٠,٤٩٣	,٨٥٧٠	٢٥

(ب) تحليل اختبار الموثوقية

بعد إجراء اختبار الصلاحية، تم إجراء اختبار الموثوقية على أسئلة أداة الاختيار من متعدد. يتم إجراء اختبار الموثوقية لتحديد مستوى تناسق الإجابات إذا تم اختبار الأداة في أي وقت. تم إجراء

اختبار الموثوقية فقط على عناصر صالحة للاختبار
من متعدد.

الجدول ٤،٢ : نتائج اختبار الموثوقية

Reliability Coefficients	Cronbach Alpha	الشرح
١٦	٠،٩١٤	(Reliabel) موثوقة تمامًا

٦٢٠٢, Sumber data : output spss

الجدول ٤،٣ : البيان الموثوقية على أساس
: Cronbach's Alpha

Nilai	Keterangan
$٠،٩٠ <$	موثوقة تمامًا (<i>perfect reliability</i>)
$٠،٩٠ - ٠،٧٠$	موثوقة جيدة (<i>excellent</i> جدا <i>reliability</i>)
$٠،٧٠ - ٠،٥٠$	جيد موثوق (<i>excellent</i> <i>reliability</i>)
$٠،٥٠ >$	غير مقبولاً (<i>no</i> <i>reliability</i>)

من الجدول أعلاه، يمكن ملاحظة أن

Cronbach's Alpha أكبر من ($< ٠،٦٠$)،
فالإعلان أن الأداة موثوقة.

(ت) تحليل مستوى الصعوبة

يستخدم تحليل مؤشر صعوبة الأسئلة لتحديد
مستوى صعوبة الأسئلة، بحيث يمكن الحصول على
الأسئلة السهلة والمتوسطة والصعبة. المعايير
المستخدمة في هذا البحث هي كما يلي :

الجدول ٤, ٤: تفسير درجة الصعوبة

المعايير	مستوى الصعوبة	رقم
الصعب	مشكلة مع $< P \leq 0,30$ 0.00	١
معتدل	مشكلة مع $< P \leq 0,70$ 0.31	٢
سهل	مشكلة مع $< P \leq 1,00$ 0.71	٣

بناءً على نتائج حساب مؤشر معامل صعوبة البند (مرفق)، تكون البيانات التي تم الحصول عليها كما يلي:

الجدول ٤, ٥ : نتائج تحليل مستوي الصعوبة

الجملة	رقم السؤال	معايير	رقم
٠	٠	صعب	١
٧	٤، ١٢، ١٤، ١٥، ١٦، ٢٠، ٢٥	معتدل	٢
١٣	١، ٢، ٣، ٥، ٦، ٧، ٨، ٩، ١٠، ١١، ١٣، ١٨، ١٩، ٢٢	سهل	٣

إلى الجدول نتائج تحليل مستوي الصعوبة، يمكنك الحصول على ١٣ سؤالاً بمعايير سهل، و ٧ سؤالاً بمعايير معتدل، و ٠ سؤالاً بمعايير صعب.

ث) قدرة تمييز السؤال

تحليل قدرة تمييز السؤال هي قدرة عنصر على التمييز بين الطلاب الذين أتقنوا او الطلاب ذوي القدرات المنخفضة تجاه المادة التي اختبارها. المعايير المستخدمة في هذا البحث هي كما يلي :

الجدول ٤,٦: تحليل قدرة تمييز السؤال

المعايير	القوة الممييزة	رقم
البشع	$0,00 < DP \leq 0,20$	١
كافية	$0,21 < DP \leq 0,40$	٢
حسان	$0,41 < DP \leq 0,70$	٣
حسان جدا	$0,71 < DP \leq 1,00$	٤

بناءً على القدرة التمييزية للأسئلة، يتم الحصول على نتائج البيانات التالية :

الجدول ٤,٧: نتائج قدرة تمييز السؤال

الجملة	رقم السؤال	معايير	رقم
-	-	ضعف	١.
١	١٩	كافة	٢.
١٨	١، ٢، ٣، ٤، ٥، ٦، ٧، ٨، ١٠، ١١، ١٢، ١٣، ١٤، ١٥، ١٦، ١٨، ٢٠، ٢٢	جيد	٣.
١	٢٥	جيد جدا	٤.

٢. تحليل بيانات المرحلة المبكرة

تحليل المراحل الأولى من البحث هو تحليل للبيانات الأولية التي حصل عليها الباحثة كشرط أن يكون الشيء المراد دراسته كائنًا صالحًا إحصائيًا باعتباره موضوع البحث. البيانات المستخدمة لتحليل المراحل الأولى من هذا البحث هي بيانات درجات الاختبار القبلي للفصل VIII A و VIII B. بناءً على هذه البيانات لتحليل البيانات الأولية للدراسة، أجرى الباحثة اختبارين إحصائيين، وهما اختبار الحالة الطبيعية واختبار التجانس.

أ) اختبار طبيعية

يستخدم اختبار الحالة الطبيعية هذا لمعرفة ما إذا كانت البيانات المستخدمة موزعة بشكل طبيعي أم لا. يتم إجراء اختبار الحالة الطبيعية باستخدام اختبار Kolmogorov-Smirnov باستخدام SPSS ٢٠٢٢. إذا كانت قيمة الأهمية $< 0,05$ ، ويمكن القول أن البيانات أو قيمة مهارات القراءة لدى الطلاب يتم توزيعها بشكل طبيعي، و في ظروف مختلفة، يقال أن البيانات غير طبيعية.

قبل اختبار الطبيعية، ثم تقوم بمعالجة البيانات في الفصلا، وسوف تحصل على بيانات إحصائية وصفية. البيانات الإحصائية الوصفية التي تمت معالجتها بمساعدة SPSS تحصل على بيانات حول الانحراف والتباين الأقصى والحد الأدنى والمتوسط والمعيارى. على النحو التالي:

الجدول ٤,٨ : الإحصاء الوصفي

Descriptive Statistics

	N	Minim um	Maxim um	Mean	Std. Deviat ion
PreTest Eksperimen	24	60	95	76,67	7,173
PostTest Eksperimen	24	70	100	86,79	8,188
PreTest Kontrol	24	50	85	69,38	8,637
PostTest Kontrol	24	60	95	78,75	7,837
Valid N (listwise)	24				

من الجدول أعلاه، يمكن ملاحظة الفرق بين متوسط نتائج التعلم في الفصل تجريبية وتحكم. وبناءً على هذه البيانات كان المتوسط في الفصل التجريبي ٧٦,٦٧ والمتوسط في الفصل التحكم ٦٩,٣٨. إذن من الفصلان في الاختبار التمهيدي التجريبي يوجد فرق متوسط. في هذا الجدول للتأكد من وجود فرق معنوي، حصل الاختبار الإحصائي لنتائج تعلم الطلاب في بيانات الاختبار البعدي على متوسط بيانات ٨٦,٧٩ في الفصل التجريبي وفي الفصل

التحكم كان ٧٨,٧٥ ، لذلك من وصف بيانات
الجدول يمكن استنتاج أن هناك فرق متوسط كبير.
بعد العملية السابقة تم التعرف على وصف
إحصائيات البيانات الوصفية في الفصل التجريبي
والفصل التحكم، سيتم إجراء اختبار الحالة الطبيعية
مقابل متوسط الدرجات للفصل التجريبية والفصل
التحكم. فيما يلي نتائج اختبار الحالة الطبيعية :
الجدول ٤,٩ : نتائج اختبار الطبيعية

Tests of Normality

	Kelas	Kolmogorov-Smirnov ^a			Shapiro-Wilk		
		Statis- tic	df	Sig.	Statis- tic	Df	Sig.
Hasil Belajar Siswa	PreTest Eksperimen	١٥٤	24	144	935	24	129
	PostTest Eksperimen	١٧٠	24	071	953	24	307
	PreTest Kontrol	٣٢١	24	000	857	24	003
	PostTest Kontrol	١٨٨	24	027	946	24	227

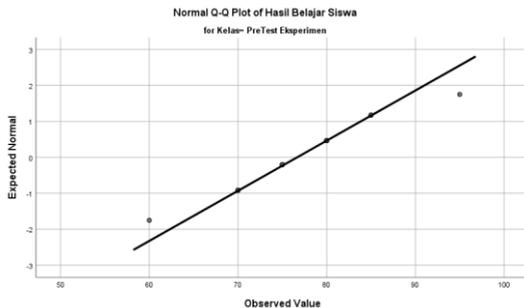
a. Lilliefors Significance Correction

في بناءً على الاختبار الطبيعية، فإن نتائج
الاختبار القبلي في الفصل التجريبية بمستوى ذات

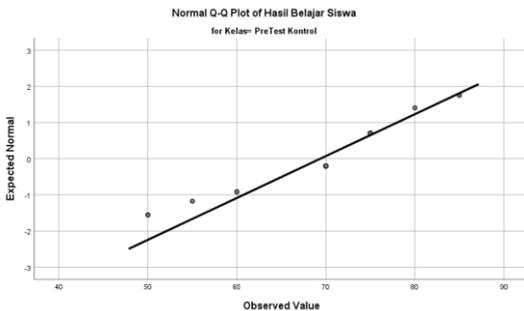
دلالة = ٠,٠٥ وقيمة sig لـ SPSS التي حصل عليها
Kolmogorov-Smirnov هي ٠,٩٣٥. ونتائج SPSS
sig < من المستوى المعنوي = ٠,٠٥، يمكن القول
أن الدرجات أو نتائج التعلم المفردات لدى الطلاب
في الفصل التجريبي يتم توزيعها بشكل طبيعي.
وبالمثل، كانت نتائج اختبار التحكم القبلي الطبيعي مع
دلالة = ٠,٠٥ وقيمة SPSS التي حصل عليها
Kolmogorov-Smirnov كانت ٠,٨٥٧. لذلك يمكن
استنتاج أن البيانات المذكورة أعلاه يتم توزيعها
بشكل طبيعي.

و نتائج الاختبار البعدي الطبيعية للفصل
التجريبي ذات دلالة = ٠,٠٥ وقيمة sig لـ SPSS
التي حصل عليها Kolmogorov-Smirnov هي
٠,٩٥٣. ونتائج SPSS sig < من المستوى المعنوي
= ٠,٠٥، يمكن القول أن الدرجات أو نتائج التعلم
المفردات لدى الطلاب في الفصل التجريبي يتم
توزيعها بشكل طبيعي. وبالمثل، كانت نتائج اختبار
التحكم البعدي الطبيعي مع دلالة = ٠,٠٥ وقيمة
SPSS التي حصل عليها Kolmogorov-Smirnov
كانت ٠,٩٤٦. لذلك يمكن استنتاج أن البيانات
المذكورة أعلاه يتم توزيعها بشكل طبيعي.

لمزيد من التفاصيل، يتم إجراء اختبار الحالة الطبيعية أيضاً باستخدام قطع اختبار (قطع Q-Q). تم الحصول على النتائج التالية من الاختبار:
 الجدول ٤،١٠ : اختبار الطبيعية باستخدام (قطع Q-Q) الاختبار القبلي في الفصل التجريبية

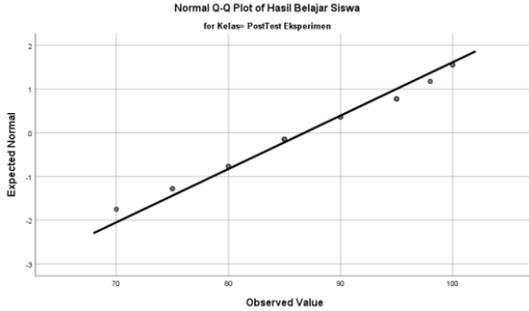


الجدول ٤،١١ : اختبار الطبيعية باستخدام (قطع Q-Q) الاختبار القبلي في الفصل التحكم



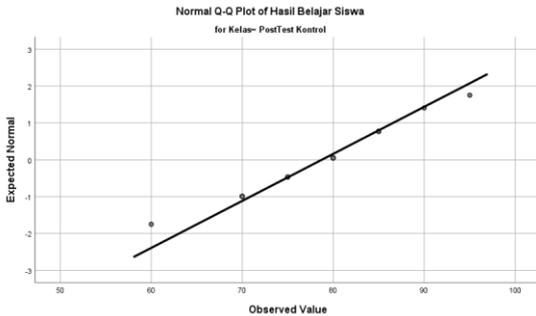
الجدول ٤،١٢ : اختبار الطبيعية باستخدام (قطع

(Q-Q الاختبار البعدي في الفصل التجريبية



الجدول ٤،١٣ : اختبار الطبيعية باستخدام (قطع

(Q-Q الاختبار البعدي في الفصل التحكم



(ب) اختبار تجانس

اختبار التجانس لمعرفة أن العينة التي تمت معالجتها ولم تتم معالجتها متجانسة أو لم ويتم استخدامها أيضاً كأساس في تحديد نوع اختبار t الذي سيتم استخدامه لاختبار الفرضيات. بالنسبة لهذه الدراسة باستخدام SPSS ٢٠٢٦. فيما يلي نتائج اختبار التجانس SPSS ٢٠٢٦ :

الجدول ١٤، ٤: نتائج اختبار التجانس

Test of Homogeneity of Variance

	Levene Statistic	df1	df2	Sig.	
Hasil Belajar Siswa	Based on Mean	157	1	46	694
	Based on Median	127	1	46	723
	Based on Median and with adjusted df	127	1	45,997	723
	Based on trimmed mean	187	1	46	667

يستخدم اختبار التجانس هذا معادلة Levene

Statistic مع تطبيق SPSS ٢٠٢٦. يتم إعلان

البيانات متجانسة إذا كانت القيمة الإحصائية لـ

Levene $> 0,05$ ، فيمكن القول بأن تباين البيانات

متجانسة. من البيانات أعلاه، تم الحصول على قيمة

دلالة $0,694$. لذا فإن الاستنتاج هو أن البيانات

أعلاه موزعة بشكل متجانس لأن قيمة الأهمية

(Sig) > 0,05 . يمكن رؤية نتائج الحساب الكاملة

في قسم المرفقات.

٣. تحليل بيانات المرحلة النهائية

(أ) اختبار T

بناءً على نتائج اختبار المتطلبات المسبقة للفرضية الأولى، وجد أن البيانات جاءت من مجتمع تم توزيعه بشكل طبيعي وكان له نفس التباين. الخطوة التالية هي اختبار الفرضية. اختبار الفرضية المستخدم في هذه الدراسة هو اختبار t . باستخدام اختبار *independent sample t-Test*. عُمِل اختبار *independent sample t-Test* لمعرفة ما إذا كان هناك اختلاف في نتائج الاختبار البعدي لطلاب الفصل التجريبي وطلاب الاختبار البعدي من الفصل التحكم.

يستخدم الاختبار SPSS ٢٠٢٦. بناءً على نتائج معالجة البيانات باستخدام SPSS ٢٠٢٦، يتم الحصول على البيانات التالية:

الجدول ٤,١٥: نتائج اختبار الفرضية

Independent Samples Test

Levene's Test for Equality of Variances		t-test for Equality of Means															
		F		Sig.		T		Df		Sig. (2-tailed)		Mean Difference		Std. Error Difference		95% Confidence Interval of the Difference	
														Lower		Upper	
Hasil Belajar	Equal variances assumed	1,157	694	3,476	46	0,001	8,042	2,313	3,385	12,698							
Siswa	Equal variances not assumed			3,476	45	0,001	8,042	2,313	3,385	12,699							

بناءً على الجدول أعلاه، يتم الحصول على sig. (2-tailed) هي $0,001 > 0,05$ ، افتراض البيانات إذا كانت قيمة الأهمية (2-tailed) $> 5\%$ ، ثم يتم رفض H_0 ويتم قبول H_1 . هذا يعني أنه يمكن استنتاج أن البيانات لها فرق بين معدل نتائج تعلم الطلاب في فصل التجربة باستخدام وسيلة ثنائي الأبعاد وفصل التحكم باستخدام طريقة المحاضرة. مزيد من التفاصيل، يمكن معرفة متوسط الاختبار البعدي

لفصل التجربة وفصل التحكم في الجدول الإحصائي
التالي:

الجدول ٤,١٦: معدل الحاصل من الفصل
التجريبية و التحكم

Group Statistics

Kelas		N	Mean	Std. Deviation	Std. Error Mean
Hasil Belajar Siswa	PostTest Eksperimen	24	86,79	8,188	1,671
	PostTest Kontrol	24	78,75	7,837	1,600

يوضح الجدول أعلاه أن متوسط نتائج الاختبار البعدي بين الفصل التجريبي وطلاب الفصل التحكم مختلفة. وحصلت مخرجات التعلم للصف التجريبي باستخدام وسيلة ثنائي الأبعاد على متوسط ٨٧,٦٣ وحصلت نتائج التعلم للفصل التحكم باستخدام بدونها على متوسط ٧٤,٣٦. حيث يكون متوسط الفصل التجريبي باستخدام وسيلة ثنائي الأبعاد أكبر من الفصل التحكم التي تستخدم بدونها (التقليدية).

(ب) اختبار الفرضيات

الفرضية المستخدمة لاختبار الفرضيات هي:

$\mu_1 < \mu_2$: H_0 ، هذا يعني أن متوسط فصل التجريب أقل من متوسط فصل التحكم.

$\mu_1 > \mu_2$: H_1 ، هذا يعني أن متوسط فصل التجريب أفضل من متوسط فصل التحكم.

معلومات :

μ₁ : متوسط فصل التجريب

μ₂ : متوسط فصل التحكم

معايير H₀ إذا t حسابة < t جدول و H₁ مقبول إذا t حسابة > t جدول.

باختبار t بمستوى دلالة ٥% يحصل على الاختبار الفرضية t حسابة: ٣،٤٧٦ و t جدول: ١،٦٧٨، وذلك الاختبار أن H₁ مقبول، هذا يعني أن استخدم "ثنائي الأبعاد" فعال لترقية كفاءة المفردات العربية لطلاب الفصل الثامن بمدرسة نورالصبيان المتوسطة الإسلامية للعام الدراسي ٢٠٢٢/٢٠٢٣ م.

٥. تحليل بيانات البحث

ستشرح هذا تحليل حول فعالية استخدام "ثنائي الأبعاد" لترقية كفاءة المفردات العربية لطلاب الفصل الثامن بمدرسة المتوسطة الإسلامية النورالصبيان. أجرى الباحثة بعد ذلك تجربة أداة اختبار للفصل التاسع بالمدرسة المتوسطة الإسلامية النورالصبيان، والذي تألف من ١٦ طالبًا. يهدف إلى تحديد صلاحية وموثوقية أداة الاختبار. بناءً على نتائج تجارب الأدوات التي تم إجراؤها، من ٢٥ سؤالاً، تم الحصول على ٢٠ عنصرًا تم الإعلان عن أهليتها لاستخدامها في جمع البيانات. بعد معرفة البيانات من نتائج البحث يتم احتساب البيانات لتحديد مستوى تأثير كل متغير. والخطوات هي كما يلي:

(١) أوصف زيادة قدرة الإجماع قبل و بعد استخدام "ثنائي الأبعاد".

الحصول على البيانات من النتائج قبل استخدام
و بعد استخدام الالمتعلقة بقدرات المفردات للطلاب
يمك رؤيتها في الجدول.
(٢) وصف اختبار الفرضيات
في هذا البحث، الباحثة قسم جزئين: المرحلة
المبكرة و المرحلة النهائية.
في المرحلة المبكرة:
أ) الاختبار الطبيعي

فإن نتائج الاختبار القبلي في الفصل
التجريبية هي 0.0935 . ونتائج sig $<$ من
المستوى المعنوي $= 0.05$ ، يمكن القول أن
الدرجات أو نتائج التعلم المفردات لدى الطلاب
في الفصل التجريبي يتم توزيعها بشكل طبيعي.
و نتائج اختبار التحكم القبلي هي 0.857 . لذلك
يمكن استنتاج أن البيانات المذكورة أعلاه يتم
توزيعها بشكل طبيعي.

و نتائج الاختبار البعدي للفصل هي
 0.953 . ونتائج sig $<$ من المستوى المعنوي $=$
 0.05 ، يمكن القول أن الدرجات أو نتائج التعلم
المفردات لدى الطلاب في الفصل التجريبي يتم
توزيعها بشكل طبيعي. و نتائج اختبار التحكم
البعدي الطبيعي هي 0.946 . لذلك يمكن استنتاج

أن البيانات المذكورة أعلاه يتم توزيعها بشكل طبيعي.

(ب) الاختبار التجانس

البيانات متجانسة إذا كانت القيمة الإحصائية لـ Levene $> 0,05$ ، فيمكن القول بأن تباين البيانات متجانسة. من البيانات أعلاه، تم الحصول على قيمة دلالة $0,694$. لذا فإن الاستنتاج هو أن البيانات أعلاه موزعة بشكل متجانس لأن قيمة الأهمية (Sig) $> 0,05$. يمكن رؤية نتائج الحساب الكاملة في قسم المرفقات.

في المرحلة النهائية:

(أ) اختبار T

يتم الحصول على sig. (2 tailed) هي $0,0001$ $> 0,05$ افتراض البيانات إذا كانت قيمة الأهمية (2-tailed) $> 5\%$ ، ثم يتم رفض H_0 ويتم قبول H_1 . هذا يعني أنه يمكن استنتاج أن البيانات لها فرق بين معدل نتائج تعلم الطلاب في فصل التجربة باستخدام وسيلة ثنائي الأبعاد وفصل التحكم باستخدام بدونها.

(ب) اختبار الفرضيات

يتم قبول الفرضية H_1 إذا كان t حسابة $t >$ جدول. و الاختبار الفرضية t حسابة: $3,476$ و t جدول: $1,678$ ، فذلك H_1 مقبول، هذا يعني أن استخدم "ثنائي الأبعاد" فعال لترقية كفاءة

المفردات العربية لطلاب الفصل الثامن بمدرسة
نور الصبيان المتوسطة الإسلامية.

و. تحديد البحث

لقد أثبت هذا البحث أن التعلم باستخدام وسيلة ثنائي الأبعاد أن ترقية كفاءة المفردات العربية لطلاب الفصل الثامن بمدرسة المتوسطة الإسلامية نور الصبيان. و مع ذلك تدرك الباحثة أنه لا يزال هناك العديد من القيود في هذا البحث. القيود هي كما يلي:

١. قدرة الباحثة المحدودة

يدرك الباحثة أنه لا يزال هناك العديد من أوجه القصور، سواء من حيث القدرة والكتابة والمعرفة التي يمتلكها الباحثة. لقد بذل الباحثة قصارى جهدهم لإجراء البحوث وفقاً للقدرة والمعرفة التي تمتلكها وتوجيهات وتوجيهات المشرف.

٢. تحديد التكلفة

في هذه الدراسة، التكلفة مهمة لأنه بدون استخدام تكلفة البحث لن يتم تشغيلها. هناك العديد من الأشياء التي لا يمكن القيام بها بسبب الحد الأدنى من التكلفة. ومع ذلك، على الرغم من كل القيود المفروضة على التكاليف، لا يزال الباحثة يبذل قصارى جهده حتى يستمر البحث بشكل جيد وكل ذلك سيوفر تجربته الخاصة للباحثة.

٣. ضيق الوقت لأن الطلاب سيجرون الاختبارات النهائية.

الباب الخامس الاختتام

أ. الخلاصة

١. تطبيق استخدام وسيلة ثنائي الأبعاد (وسائل الصورة) لترقية كفاءة المفردات العربية : (١) يستخدم المعلم تقنية مثل "العبة تصويرية"، حيث يعرض المعلم صورة ويخمن المتعلم الكلمة المعنية من خلال الصورة (٢) يقرأ المعلم مفردات الهواية باستخدام وسائل الصورة المعدة (٣) يستمع الطلاب ويقلدون المفردات التي نطق بها المعلم (٤) يطرح المعلم أسئلة حول المفردات التي يتم نطقها، ويعطي أمثلة على الجمل التي تذكر الطلاب بكيفية استخدام المفردات في تلك الكلمة في السياق الصحيح (٥) يعطي المعلم الفرصة للطلاب للسؤال عن الهواية.

٢. بناء على مباحثة البحث في باب الرابع عن "فاعلية استخدام وسيلة ثنائي الأبعاد لترقية كفاءة المفردات العربية لطلاب الفصل الثامن بمدرسة نورالصبيان المتوسطة الإسلامية" و ملاحظة الباحثة، كانت عملية التعلم باستخدام "وسيلة ثنائي الأبعاد" اكثر فاعلية من عملية التعلم بدونها.

٣. فرق في إتقان المفردات بين تدريس المفردات باستخدام الوسيلة ثنائي الأبعاد وبدون استخدام وسيلة ثنائي الأبعاد، وذلك بدليل درجات الاختبار البعدي في فصل التجريب أكبر من درجان الاختبار البعدي في فصل التحكم، باختبار t بمستوى دلالة ٥% يحصل على الاختبار الفرضية t حسابية: ٣،٤٧٦ و t جدول: ١،٦٧٨، وذلك الاختبار أن H_0 مقبول، لان t حسابية

> جدول. و بالتأكيد، يشعر الطلاب بسرور و سعادة، و ارتفاع إهتمام الطلاب و تحفيزهم للتعلم. و معناها أن استخدم "وسيلة ثنائي الأبعاد" فعال لترقية كفاءة المفردات العربية لطلاب الفصل الثامن بمدرسة نورالصبيان المتوسطة الإسلامية.

ب. الاقتراحات

بناءً على مناقشة التي نتاجي البحث والاستنتاجات أعلاه، فإن الاقتراحات التي تمكن الباحثة نقلها هي كما يلي :

١. يجب ان يكون لدى المعلم لاستخدام تعليم التي يمكن أن تجذب دافع الطلاب للتعلم، و هذا يمكن أن يحسن جودة التعلم.

٢. يمكن أن يكون استخدام بمساعدة الوسائل التعليمية حلا لتحسين القدرة على العمل مع المجموعات، والشعور بالسعادة معا ولا تثقل كاهلك عند حدوث التعلم.

ج. الاختتام

الحمد لله الذي قد أعطى الباحثة نعمًا كثيرًا و هداية و وفقنا إلى دين الإسلام و رزقنا العقل السليم حتى تقدر الباحثة على إكمال هذا البحث تحت الموضوع "فعالية استخدام وسيلة ثنائي الأبعاد لترقية كفاءة المفردات العربية لطلاب الفصل الثامن بمدرسة نورالصبيان المتوسطة الإسلامية". و تترك الباحثة عن القصور الموجودة في هذا البحث. عسى الله أن يجعل هذا البحث العلمي بسيط النفع لديانا و أحرانا , آمين.

المراجع

سيف المصطفى، اللغة العربية و مشكلات تعليمها، (مالانق: مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانق، ٢٠١٤ م) محمد أشرف المكاوي، أساسيات المناهج، (الرياض: دار النشر الدولي، ٢٠٠٦م)

أوريل بحر الدين، مهارات التدريس نحو إعداد مدرس اللغة العربية الكفاء، (مالانق: مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية بمالانق، ٢٠١١ م) أحمد جس، "تدريس المفردات لغير الناطقين بالعربية"، متيسر في التاريخ ١ ديسمبر ٢٠٢٢.

<https://learning.aljazeera.net/ar/blogs/pages/21891>

عبدالرزاق الفراوزي، فاعلية الصورة في بناء التعلّمات ودورها في تنمية مهارات اللغة العربية للناطقين بغيرها، ٢٢ نوفمبر ٢٠٢٢

<https://jilrc.com/archives/7154>

نصر الدين إدريس جوهر، "وسائل تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها"، متيسر في التاريخ ١ ديسمبر ٢٠٢٢

<https://www.lisanarabi.net/وسائل-عربية/مقالات/بغيرها-لناطقين-العربية-تعليم>

Abubakar, Rifa'i, Metodologi Penelitian, Yogyakarta: SUKA-Press UIN Sunan Kalijaga, 2021.

Anwar, Khoirul, Dwi Agus Sudjimat, dan Syarifie Suhartadi, "Pengaruh Media Pembelajaran Dua Dimensi, Tiga Dimensi, dan Bakat Mekanik Terhadap Hasil Belajar Sistem Pengapian Motor Bensin Di SMK Kota Mojokerto", *Jurnal Teknologi dan Kejuruan*, Vol. 32, No. 2, Tahun 2012.

- Arikunto, Suharsimi, *Manajemen Penelitian*, Jakarta: PT. Rineka Cipta, 2010.
- Budiastuti, Dyah dan Agustinus Bandur, *Validitas dan Reliabilitas Penelitian*, Jakarta : Mitra Wacana Media, 2018.
- Bungin, M. Burhan, *Metodologi Penelitian Kuantitatif*, Jakarta : Kencana, 2009.
- Daryanto, *Media Pembelajaran Perannya Sangat Penting dalam Mencapai Tujuan Pembelajaran Edisi Kedua Revisi*, Yogyakarta: Penerbit Gava Media, 2016.
- Depdiknas, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, Jakarta: Balai Pustaka, 2005
- Ferlinna, Vera Sherli, “Efektivitas Penggunaan Media Gambar Diam Dalam Upaya Meningkatkan Penguasaan Kosakata Bahasa Arab Peserta didik Kelas VIII Mts Ma’arif Mandiraja Banjarnegara Jawa Tengah Tahun Ajaran 2014/2015”, *Skripsi* (Yogyakarta: Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan UIN Sunan Kalijaga, 2014).
- Fitri, Agus Zaenul dan Nik Haryanti, *Metodologi Penelitian Pendidikan Kuantitatif, Kualitatif, Mixed Method, dan Research and Development*, Malang: Madani Media, 2020.
- Gumanti, Tatang Ary, dkk., *Metode Penelitian Pendidikan*, Jakarta: Mitra Wacana Media, 2016.
- Hamid, Abdul, *Mengukur Kemampuan Bahasa Arab untuk Studi Islam*, Malang: UIN Maliki Press, 2013.

- Hasan, “Optimalisasi Media Dua Dimensi Tanpa Proyeksi Dalam Meningkatkan Pemerolehan Bahasa Arab Siswa”, *Jurnal Al-Maqayis*, Vol. 3 , No.1, Tahun 2016.
- Hermawan, Acep, *Metodoogi Pembelajaran Bahasa Arab*, Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2013.
- Idris, Riska, dkk., *Efektivitas Media Gambar dalam Penguasaan Kosakata (mufradat) Bahasa Arab Siswa Kelas VIII MTsN 1 Jeneponto, Al-Fashahah*, Vol. 2, No.1, tahun 2022
- Kanza, Vinessa, dkk, *Pengaruh Penggunaan Media Gambar Dua Dimensi terhadap Kemampuan Menulis Puisi Bebas Siswa Kelas V SDN 262 Pekanbaru, Jurnal PAJAR*, Vol. 2, No. 6, tahun 2018
- Kurniawan, Asep, *Metodologi Penelitian Pendidikan*, Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2018.
- Liliweri, Alo, *Metodologi Penelitian Kuantitatif Ekonomi, Sosiologi, Komunikasi, Administrasi, Pertanian, dan Lainnya*, Jakarta: Prenadamedia Group, 2019.
- Muhidin, Sambas Ali dan Maman Abdul Rahman, *Analisis Korelasi, Regresi dan Jalur dalam Penelitian*, Bandung: CV. Pustaka Setia, 2009.
- Mulyasa, E., *Manajemen Berbasis Sekolah Konsep, Strategis, dan Implementasi*, Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2003.

- Munir, *Perencanaan Sistem Pengajaran Bahasa Arab*, Jakarta: Kencana, 2017.
- Mustofa, Syaiful, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, Malang: UIN-Malang Press, 2017.
- Neolaka, Amos, *Metode Penelitian dan Statistik*, Bandung: PT. Remaja Rosdakarya Offset, 2014.
- Noor, Juliansyah, *Metodologi Penelitian: Skripsi, Tesis, Disertasi, dan Karya Ilmiah Edisi Pertama*, Jakarta: Kencana, 2011.
- Poerdarminta, W.J.S., *Kamus Umum Bahasa Indonesia*, Jakarta; Balai Pustaka, 2000.
- Pribadi, Benny A., *Media dan Teknologi Dalam Pembelajaran Edisi Pertama*, Jakarta: Kencana, 2017.
- Primaningtyas, Mega, *Penerapan Media Gambar dalam Pembelajaran Bahasa Arab, Jurnal Komunikasi dan Pendidikan Islam*, Vol.1, No.1, 2018.
- Ratumanan dan Imas Rosmiati, *Perencanaan Pembelajaran*, Depok: PT. Rajagrafindo Persada, 2019.
- Rohmawati, Afifatu, “Efektivitas Pembelajaran”, *Pendidikan Usia Dini*, Jakarta, Vol. 9 (1), Tahun 2015.
- Rosyidi, Abdul Wahab, *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, Malang: UIN Malang-PRESS. 2009.
- Siddiq, Sudarma, Simamora, *Pengembangan Animasi Dua Dimensi Pada Pembelajaran*

- Tematik untuk Siswa Kelas III Sekolah Dasar, Jurnal EDUTECH Universitas Pendidikan Ganesha, Vol. 8, No.2, tahun 2020.*
- Sudaryono, *Metode Penelitian Pendidikan*, Jakarta: Prenamedia Group, 2016.
- Sugiyono, *Metode Penelitian Kuantitatif, Kualitatif dan R&D*, Bandung : Alfabeta, 2017.
- Sugiyono, *Metodologi Penelitian Pendidikan (Pendekatan Kuantitatif, Kualitatif, dan R&D)*, Bandung : Alfabeta, 2007.
- Suranto, *Metodologi Penelitian dalam Pendidikan dengan Program SPSS*, Semarang: Ghyyas Putra, 2009.
- Triyono, *Metodologi Penelitian Pendidikan*, Yogyakarta: Penerbit Ombak, 2013.

قائمة الملاحق

Lampiran 1 (Surat Penunjukan Pembimbing)



Semarang, 1 Oktober 2022

Nomor : 5278/Un.10.3/J2/DA.04.09/11/2022

Lamp : -

Hal : Penunjukan Pembimbing

Kepada Yth:

Dr. Rosidi, M.Pd.I

Assalamu'alaikum Wr. Wb.

Berdasarkan hasil pembahasan usulan judul penelitian di Jurusan PBA, maka Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan menyetujui judul skripsi mahasiswa:

Nama : Amalia Sholichah Nadita

NIM : 1803026042

Judul :

فعالية استخدام ثنائي الأبعاد لترقية كفاءة المفردات العربية لطلاب الفصل الثامن
م. ٢٠٢٣ / ٢٠٢٢ بمدارس المتوسطة الإسلامية الثور الصبيان للعام الدراسي

Efektivitas Penggunaan Media Dua Dimensi Untuk Meningkatkan Kemampuan Kosakata Bahasa Arab Siswa Kelas VIII di MTs Nurussibyan Tahun Ajaran 2022/2023.

Dan menunjuk bapak :

Pembimbing : Dr. Rosidi, M.Pd.I

Wassalamu'alaikum Wr. Wb.

(Menyetujui)

Dr. Rosidi, M. Pd. I
NIP. 19770131 200604 1 011

A.n. Dekan

Ketua Jurusan Pendidikan Bahasa Arab

Dr. H. Ahmad Maghfurin, M. Ag, MA
NIP. 19750120 200003 1 001

Tembusan :

1. Dosen Pembimbing
2. Mahasiswa yang bersangkutan
3. Arsip

Lampiran 2 (Surat Izin Riset)



KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI WALISONGO SEMARANG
FAKULTAS ILMU TARBIYAH DAN KEGURUAN

Jalan Prof. Huseka Km.2 Semarang 50185
Telepon 024-7601295, Faksimile 024-7615387
www.walisongo.ac.id

Semarang, 23 November 2022

Nomor : 5480/Un.10.3/D1/TA.00.01/11/2022
Lamp : -
Hal : Mohon Izin Riset
a.n. : Amalia Sholichah Nadita
NIM : 1803026042

Kepada Yth.
Kepala Sekolah MTs Nurussibyan
di tempat

Astalamualaikum Wr. Wb.,

Diberitahukan dengan hormat dalam rangka penulisan skripsi, atas nama mahasiswa :

Nama : Amalia Sholichah Nadita
NIM : 1803026042
Alamat : Puri Jimbaran, Jalan Celagi Basur Blok C.22, Lingk. Jero Kuta, Jimbaran,
Badung, Bali

Judul skripsi :

فعالية استخدام الصورة لترقية كفاءة المقررات العربية لطلاب الفصل الثامن بمدرسة المتوسطة
الإسلامية النورالصبیان للعام الدراسي ٢٠٢٢ / ٢٠٢٣ م.

1. Dr. Rosidi, M. Pd. I.

Sehubungan dengan hal tersebut mohon kiranya yang bersangkutan diberikan izin riset dan dukungan data dengan tema/judul skripsi sebagaimana tersebut diatas selama 3 (tiga) minggu, mulai tanggal 16 November – 7 Desember 2022.

Demikian atas perhatian dan terkabulnya permohonan ini disampaikan terima kasih.

Wassalamualaikum Wr. Wb.

Dekan,
Dekan Bidang Akademik



M. Hafid Junaedi

Tembusan :
Dekan FITK UIN Walisongo (sebagai laporan).

Lampiran 3 (Surat Keterangan Riset)



**YAYASAN HAJJAH KHOIRIYAH
MTs. NURUSSIBYAN**

Terakreditasi A

NSM 121233740030 / NP/SN 20364838

Jl. Prng Mas No. 17 RT 02 RW 08 Wonosari Ngaliyan Kota Semarang Telp. (024) 8664957
Website: mts.nurussibyansemarang.sch.id email: mts.nurussibyansmg@gmail.com

SURAT KETERANGAN

Nomor: 071/MTs NS/2023

Saya yang bertanda tangan di bawah ini

Nama : Ari Bowo, S.Pd
Jabatan : Kepala MTs Nurussibyan
Sekretariat : Jl. Prng Mas No. 17 RT 02 RW 08 Wonosari Ngaliyan Kota Semarang
Telp : (024) 8664957

Dengan ini menerangkan bahwa :

Nama : Amalia Sholichah Nadita
NIM : 1803026042
Alamat : Puri Jimbaran, Jalan Celagi Basur Blok C.22 Lingk. Jero Kuta,
Jimbaran, Badung, Bali

Telah benar-benar melakukan riset di MTs. Nurussibyan Kota Semarang pada tanggal 16
November – 7 Desember 2022.

Demikian Surat Keterangan ini dibuat untuk digunakan sebagaimana mestinya.

Kota Semarang, 13 Januari 2023
Kepala MTs Nurussibyan


ARI BOWO, S.Pd

Lampiran 4 (RPP Kelas Eksprimen)

RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP)

KELAS EKSPERIMEN

Satuan Pendidikan	: MT s Nurussibyan
Mata Pelajaran	: Bahasa Arab
Kelas/Semester	: VIII/Ganjil
Materi Pokok	: الهواية
Tahun Ajaran	: 2022/2023
Alokasi Waktu	: 2 x 40 Menit

A. Kompetensi Inti (KI)

1. Menghayati dan mengamalkan ajaran agama yang dianutnya
2. Menunjukkan perilaku jujur, disiplin, bertanggung jawab, peduli (gotong royong, kerja sama, toleran, damai), santun, responsif, dan pro-aktif sebagai bagian dari solusi atas berbagai permasalahan dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam serta menempatkan diri sebagai cerminan bangsa dalam pergaulan dunia.
3. Memahami, menerapkan, menganalisis dan mengevaluasi pengetahuan factual, konseptual, prosedural, dan metakognitif berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni, budaya, dan humaniora dengan wawasan kemanusiaan, kebangsaan, kenegaraan, dan peradaban terkait penyebab fenomena dan kejadian, serta menerapkan pengetahuan prosedural pada bidang kajian yang spesifik sesuai dengan bakat dan minatnya untuk memecahkan masalah.
4. Mengolah, menalar, menyaji, dan mencipta dalam ranah konkret dan ranah abstrak terkait dengan pengembangan dari yang dipelajarinya di sekolah secara mandiri serta bertindak secara efektif dan kreatif, dan mampu menggunakan metode sesuai dengan kaidah keilmuan.

B. Kompetensi Dasar dan Indikator

Kompetensi Dasar		Indikator
3.5	Memahami fungsi sosial, struktur teks dan unsur kebahasaan (bunyi, kata, dan makna) dari teks sederhana yang berkaitan dengan tema: <i>الهواية</i> yang melibatkan tindak tutur memberi dan meminta informasi tentang tujuan sebuah aktifitas dengan memperhatikan susunan gramatikal <i>الجملة الفعلية</i>	3.5.1 Mengartikan kosakata/mufrodad terkait tema <i>الهوايتي</i> dan maknanya dengan benar 3.5.2 Mengklasifikasikan kosakata/mufrodad terkait tema <i>الهوايتي</i> dan maknanya dengan benar

C. Tujuan Pembelajaran

1. Dapat mengartikan kosakata/mufrodad terkait tema *الهوايتي* beserta maknanya dengan benar
2. Dapat mengklasifikasi kosakata/mufrodad terkait tema *الهوايتي* beserta maknanya dengan benar

D. Metode Pembelajaran

- Metode *Direct Learning*
- Metode Diskusi
- Metode Tanya jawab

E. Media Pembelajaran

1. Media Visual
2. Lembar Kerja

F. Sumber Belajar

1. Buku Bahasa Arab Kelas VIII sesuai dengan KMA 183
2. LKS Bahasa Arab kelas siswa kelas VIII Semester Ganjil

G. Langkah Pembelajaran

1. Pendahuluan / Kegiatan Awal

- a. Guru memberi salam, membaca Basmallah dan mengajak peserta didik untuk berdo'a.
- b. Guru menyapa para siswa dengan penuh kehangatan serta bertanya kepada mereka bagaimanakah kabarnya dengan ungkapan كيف حالكم يا تلاميذ؟
- c. Guru memeriksa kehadiran peserta didik
- d. Guru menyampaikan tujuan pembelajaran
- e. Guru menginformasikan materi yang akan dipelajari yaitu tentang الهواية

2. Kegiatan Inti

- a. Guru menggunakan teknik seperti "game pictionary", dimana guru menampilkan gambar dan peserta didik menebak kata yang dimaksud melalui gambar tersebut
- b. Guru melafalkan kosakata tentang الهواية dengan media gambar yang telah disiapkan.
- c. Peserta didik menyimak dan menirukan kosakata yang telah dilafalkan oleh guru
- d. Guru memberikan pertanyaan mengenai kosakata yang dilafalkan, dan memberikan kalimat contoh yang mengingatkan peserta didik bagaimana menggunakan kosakata dalam kata itu dalam konteks yang benar
- e. Guru memberi kesempatan kepada peserta didik untuk bertanya mengenai الهواية
- f. Guru membagikan lembar kerja yang berisi bacaan tentang الهواية dan setiap peserta didik menganalisis soal dan mengkategorikan jawaban yang benar dari soal tersebut.
- g. Guru mereview jawaban peserta didik
- h. Guru menanyakan pemahaman peserta didik mengenai materi الهواية
- i. Guru memberikan penguatan materi الهواية kepada peserta didik

3. Kegiatan Penutup

- a. Guru bersama peserta didik menyimpulkan materi *الهواية* yang telah dipelajari
- b. Guru memberikan tanggapan serta apresiasi kepada peserta didik yang telah menunjukkan peningkatan sikap kerjasama dan disiplin dalam pelajaran
- c. Guru memberikan tugas mandiri (PR) kepada peserta didik untuk belajar dan dikumpulkan dipertemuan berikutnya
- d. Guru mengajak peserta didik untuk menutup kegiatan pembelajaran dengan hamdalah dan kemudian guru memberikan salam

H. Instrumen Penilaian

Penilaian Sikap : Observasi

Penilaian Proses : Lisan dan Tertulis

Penilaian Portofolio : Tugas mandiri terstruktur

I. Penilaian Proses dan Hasil Pembelajaran

- a) Penilaian Sikap (Observasi)
 - a. Teknik : Observasi
 - b. Bentuk : Lembar observasi
 - c. Instrumen :

No	Nama	Aspek Pengamatan	Selalu	Sering	Jarang	Tidak Pernah
			4	3	2	1
1.		Keaktifan dalam proses pembelajaran individu maupun kelompok				
2.		Kesopanan dalam perkataan maupun perbuatan				
3.		Menyelesaikan tugas kelompok dengan baik				

Pedoman penskoran : $\frac{\text{skor yang diperoleh}}{\text{Skor maksimal}} \times 100$

b) Pengetahuan

- a. Teknik Penilaian : Tes Tulis
b. Bentuk Instrumen : Soal essay
c. Instrumen :

- Sebutkan 5 mufrodad dan artinya tentang الهواية yang telah kamu ketahui !
- Terjemahkan makna kalimat dbawah ini !

أَجِبْ السَّبَاحَةَ فِي كُلِّ يَوْمِ الْأَحَدِ
يَلْعَبُ عَارِفٌ وَحَسَنٌ كُرَةَ السَّلَةِ بَعْدَ الدَّرَاسَةِ
مَا هَوَايَتُكَ؟
هَوَايَتِيهِ الْقِرَاءَةُ الْكُتُبِ
تُحِبُّ عَائِشَةُ رَسْمَ الْجِبَالِ

Penilaian

- a. Setiap jawaban yang benar dengan sempurna, satu nomer soal bernilai 5.
b. Skor maksimal : 50
c. Nilai : **Jumlah penilaian skor x 100**

Skor Maksimal

Semarang, 16 November 2022

Guru Mata Pelajaran

Peneliti

Nisa Nazurah, S.Pd

Amalia Sholichah Nadita

NIP. -

NIM. 1803026042

Mengetahui,

Kepala Sekolah MTs. Nurussibyan

Ari Bowo, S.Pd
NIP. -

Lampiran 5 (RPP Kelas Kontrol)

RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (RPP)

KELAS KONTROL

Madrasah : MTs Nurussibyan

Mata Pelajaran: Bahasa Arab

Materi : الإستماع (الهواية)

Kelas/Semester : VIII / Gasal

Alokasi Waktu: 2 x 40 menit (1 x pertemuan)

I. Tujuan Pembelajaran

Setelah mengikuti kegiatan pembelajaran diharapkan siswa dapat :

- Menghafal kosakata baru terkait topik
- Melafalkan ungkapan-ungkapan sederhana terkait topik

II. Kompetensi Dasar

3.2 Memahami bunyi, makna dan gagasan dari kata, frase, kalimat bahasa Arab sesuai dengan struktur

kalimat yang berkaitan dengan topik : الهواية baik secara lisan maupun tertulis

4.2 Mendemostrasikan ungkapan informasi lisan dan tulisan sederhana tentang topik الهواية dengan memperhatikan struktur teks dan unsur kebahasaan yang benar dan sesuai konteks

III. Indikator Pencapaian Kompetensi

3.2.1 Memahami bentuk, makna dan gramatikal dari ungkapan yang berkaitan dengan topik الهواية

4.2.1 Mendemonstrasikan ungkapan sederhana terkait topik الهواية

IV. Materi Pembelajaran

- Mufrodat tentang الهواية
- Menyimak ungkapan yang berkaitan dengan topik

V. Metode Pembelajaran: Ceramah, Dialog, Demontrasi dan Penugasan

VI. Media/alat, Bahan dan Sumber Belajar

١. Media/Alat :

Laptop

٢. Bahan :

Spidol, papan tulis dan Buku paket

٣. Sumber Pembelajaran :

VII. Kegiatan Pembelajaran

Pertemuan 1

No	Aktivitas Peserta Didik	Aktivitas Guru	Waktu (menit)
Pendahuluan			10
1	<ul style="list-style-type: none">- Menjawab salam dari guru- Berdoa bersama guru- Menyimak informasi/ penjelasan yang disampaikan oleh guru	<ul style="list-style-type: none">- Melakukan pembukaan dengan salam pembuka- Berdoa untuk memulai pembelajaran bersama peserta didik- Memeriksa kehadiran peserta didik sebagai sikap disiplin- Menyampaikan apersepsi dan motivasi terkait dengan materi- Menginformasikan tujuan, kompetensi yang akan dicapai- Menyampaikan kompetensi yang	

		akan dicapai, materi yang akan dipelajari dan metode belajar, serta sistem penilaian yang akan digunakan.	
Kegiatan Inti			60
2	- Menyimak dan menirukan kosa kata yang dibacakan guru (<i>literasi</i>)	- Mendemonstrasikan kosa Kata yang berkaitan topik	
3	- Memahami dan menghafalkan kosa kata terkait topik bersama teman sebangku	- Memberi kesempatan kepada peserta didik untuk memahami dan menghafalkan kosa kata terkait topik bersama teman sebangku	
4	- Mengikuti arahan dari guru untuk menyimak ungkapan-ungkapan sederhana yang ada di buku	- Mengarahkan peserta didik untuk menyimak ungkapan-ungkapan sederhana yang ada di buku	
5	- Menirukan ungkapan-	- Menemonstrasikan ungkapan-ungkapan	

	ungkapan sederhana yang dibacakan oleh guru	sedehana yang ada di buku dengan diikuti seluruh peserta didik	
6	- Mengikuti arahan guru dengan menyebutkan beberapa contoh kegiatan sehari-hari yang dilakukan di sekolah dalam bentuk tulisan	- Mengarahkan peserta didik untuk menyebutkan beberapa contoh kegiatan sehari-hari yang dilakukan di sekolah dalam bentuk tulisan	
7	- Beberapa peserta didik maju ke depan kelas untuk menuliskan hasil pekerjaannya	- Guru memberikan kesempatan kepada peserta didik maju ke depan kelas untuk menuliskan hasil pekerjaannya - Guru memberikan kesempatan kepada peserta didik yang lain untuk memberikan pertanyaan atau memberikan pendapat	
Penutup			10

8	- Peserta didik bersama guru mengevaluasi tiap kontribusi peserta didik yang maju terhadap keseluruhan, evaluasi berupa evaluasi individu/berpasangan	- Guru melakukan aktivitas penutup dengan memberikan evaluasi dan kesimpulan mencakup seluruh topik yang telah didiskusikan dan dipresentasikan siswa	
9	- Peserta didik mendengarkan intruksi dari guru dan menjawab salam	- Guru memberikan penugasan untuk pertemuan berikutnya - Guru mengucapkan salam penutup	

VIII. Penilaian Pembelajaran, Remedial dan Pengayaan

1. Teknik Penilaian

Sikap	Pengamatan tentang spiritual, kedisiplinan, responsive, tanggung jawab dan proaktif
Pengetahuan	Tes tertulis (jika ada)
Ketrampilan	Menyebutkan contoh kegiatan sehari-hari dalam bentuk tulisan

2. Instrumen penilaian (terlampir)
3. Pembelajaran Remedial dan pengayaan

➤ Remedial

Berdasarkan hasil analisis peserta didik yang belum mencapai ketuntasan belajar diberi remedi dalam bentuk menghafalkan kosa kata terkait topik yang belum hafal

➤ Pengayaan

Berdasarkan hasil analisis peserta didik yang telah mencapai ketuntasan belajar diberi pengayaan dalam bentuk mempraktikkan ungkapan-ungkapan terkait topik bersama teman yang belum menguasai materi.

<p>Mengetahui, Kepala MTs. Nurussibyan</p>  <p>Ari-Bowo, S.Pd</p> 	<p>Kota Semarang, 05 Juli 2022</p> <p>Guru Mapel</p>  <p>Nisa Nazurah, S.Pd</p>
---	--

LAMPIRAN :

1. Penilaian Sikap

LEMBAR PENILAIAN SIKAP

No	Nama Siswa	Sikap						Skor	Predikat
		Disiplin	Tanggung Jawab	Kerjasama	Peduli	Jujur	Religi		

Catatan :

Skor = rata rata dari semua nilai sikap

Predikat

0 – 25	Kurang
26 – 50	Cukup
50 – 75	Baik
76 -100	Sangat Baik

2. Penilaian Keterampilan

LEMBAR PENILAIAN KETERAMPILAN

NO	NAMA	ASPEK YANG DINILAI		SKOR
		KETEPATAN PENULISAN	JUMLAH KEGIATAN YANG DITULIS	

Skor = Jumlah aspek yang dinilai : 2

Keterangan :

- Nilai Ketepatan penulisan = 50 – 100

- Nilai Jumlah kegiatan $\frac{1}{3} = 50 - 100$

Lampiran 6 (Soal Pretest Posttest)

SOAL PRE - POSTTEST

الفصل:	الاسم:
--------	--------

اخترُ أصحَّ الأجوبيةِ بوضعِ علامةِ الصليبِ على : ا، ب، ج، أو د!

١. الهويّة من الرّياضةِ إلا ...
 أ. كُرّةُ القَدَمِ ب. كُرّةُ السَّلّةِ
 ج. التّصويرُ د. السّباحةِ
٢. ما هويّتك؟ ... لعبُ كُرّةِ اليَدِ
 أ. هوائيتي ب. هوائيتُهُ
 ج. هوائيتنا د. هوائيتُها
٣. هَذِهِ أُختي، هوائيتُها الرّسْمُ. ترسّمُ
 الصُّورَةَ عَن جَمالِ الطّبيعَةِ. كَلِمَةُ
 " الرّسْمُ " بِمعْنَى ...
 أ. Memfoto ب. Memasak
 ج. Menggambar
 د. Berenang
٤. مُحمَّدُ هوائيتُهُ ... إلى طَبِيعَةِ
 الجِبَالِ
 أ. السّفَرِ
 ب. السّباحَةِ ج.
 القِراءَةِ د. الكِتابَةِ
٥. أُحِبُّ أَنْ التّقَطُ الصُّورَ. فَهوائيتي
 ...
 أ. التّصويرُ ب. الطّبخُ
 ج. الرّسْمُ د. السّباحَةِ
٦. نَسْبِخُ فِي نِهايَةِ الأُسبوعِ. فَهوائيتنا
 ...

٧. أ. السّباحَةُ ب. السّفَرُ
 ج. الكِتابَةِ د. الخِياطَةِ
 أَنْظِرْ إلى هَذِهِ الصُّورَةِ! ما هوائيتُ
 فِي الصُّورَةِ؟



٨. أ. كُرّةُ القَدَمِ ب. كُرّةُ السَّلّةِ
 ج. كُرّةُ اليَدِ د.
 السّباحَةُ
٨. يَلْعَبُ هَمْرَةَ وَ عُمَرَ كُرّةَ الرّيسَةِ
 كُلَّ يَوْمِ الأَحَدِ. مَعْنَاهَا ...
 أ. Hamzah dan Umar
 bermain bulu tangkis
 setiap hari minggu
 ب. Hamzah dan Umar
 bermain sepak bola
 setiap hari minggu
 ج. Hamzah dan Umar bermain
 bola basket setiap hari minggu
 د. Hamzah dan Umar bermain
 bulu tangkis setiap hari senin
٩. تَكْتُبُ أُمِّي كِتابَةَ عَن دِينِ الإِسْلامِ.
 ما هوائيتُ أُمِّي؟
 أ. الكِتابَةِ ب. القِراءَةِ
 ج. السّفَرِ د. الكُرّةُ اليَدِ
١٠. يُحِبُّ أَبِي ...



عَلِمَى : هَوَايَتِي الْخِيَاطَةَ. أَحِبُّ أَنْ أُخِيَطَ
تَوْبًا جَدِيدًا.

كَلِمَةُ "الْخِيَاطَةَ" بِمَعْنَى ...

أ. Menjahit

ب. Membaca

ج. Melukis

د. Memasak

١٧. هَوَايَتِي ... أَصْنَعُ الْكَنْيِرَ مِنْ
الْأَطْعِمَةِ

أ. الْكِتَابَةَ ب. الْكُرَّةَ

السَّلَّةَ ج. الطَّبْخَ د. الصَّيْدَ

١٨. أَنْظِرْ إِلَى هَذِهِ الصُّورَةِ! مَا هَوَايَتُهُ
فِي الصُّورَةِ؟



أ. كُرَّةَ الْقَدَمِ ب. رُكُوبَ

الدَّرَجَةِ ج. السَّفَرَ د.

التَّصَوُّيرَ

١٩. Bahasa Arabnya "pemain"
adalah ...

أ. الْقِصَصَ ب. كُنْبُ

ج. لِأَعْبَ د. كُرَّةَ

٢٠. يَلْعَبُ فَرِيدٌ لَعِبَ كُرَّةَ الْقَدَمِ. بِمَعْنَى ...

أ. Renang ب. Permainan

ج. Kaki د. Pemain

أ. الْخِيَاطَةَ ب.

النَّصَوِيرَ ج. الْكُرَّةَ

الْقَدَمَ د. الصَّيْدَ السَّمَكَ

١١. أَلْعَبُ كُرَّةَ الْقَدَمِ بَعْدَ انْتِهَاءِ

الدَّرَاسَةِ. أَعْمَلُ بَعْدَ الدَّرَاسَةِ ...

أ. النَّوْمَ ب. اللَّعْبَ

ج. السَّفَرَ د. النُّعَاسَ

١٢. الْهَوَايَةُ تَحْتَاجُ إِلَى كَثْرَةِ الدَّهَابِ

إِلَى الْمَكْتَبَةِ هِيَ ...

أ. اللَّعْبَ ب. الرَّسْمَ

ج. النَّصَوِيرَ د. الْقِرَاءَةَ

١٣. الْكُرَّةُ هِيَ آلَةٌ لـ ...

أ. لَعْبَ ب. قِرَاءَةَ

ج. نَوْمَ د. اسْتِرَاحَةَ

١٤. الْهَوَايَةُ مِنَ الرِّيَاضَةِ يَعْنى ...

أ. النَّصَوِيرَ ب. الْقِرَاءَةَ

ج. السَّفَرَ د. الْكُرَّةَ الرَّيْشَةَ

١٥. أَرُكِبُ الدَّرَجَةَ فِي نِهَايَةِ الْأُسْبُوعِ.

فَهَوَايَتِي ...



أ. رُكُوبَ الدَّرَاجَةِ ب.

الْخِيَاطَةَ ج. الطَّبْخَ د.

الْكِتَابَةَ

١٦. فَائِزَةٌ : مَا هَوَايَتُكَ؟

Lambran 7 (Data Nama Kelas Eksperimen dan Hasil Pretest Posttest)

NO	NAMA	Kelas Eksperimen	
		Pre Test	Post Test
1	Adinda Fitriani	75	85
2	Ahmad Zaini Nadzif	80	100
3	Alifia Rindi Syawaluna	75	80
4	Anggun Dwi Lestari	70	95
5	Bondan Aji Wiratama	80	75
6	Clara Ayudya Wardhani	75	80
7	Farelia Khotimah	70	90
8	Fii Sabilillah	95	98
9	Halimatun Nakhla	70	75
10	Inayah Mauludatul Mukarromah	70	85
11	Kusuma Fajar	75	80
12	Linda Puspita Ningsih	70	95
13	Lovita Anggreini	80	85
14	Mela Nurfizza Yusti	60	70

15	Mutiara Alin Haryana Putri	80	90
16	Nadia Luffina Husna	75	85
17	Nicka Damar Syafi'a	85	95
18	Normalani Hidayah	75	90
19	Octania Elvira Radysti	70	80
20	Qiami Alfi Salamah	80	85
21	Sandi Alam Cahyo Handoko	80	85
22	Sherina Ingrid Febriana	80	85
23	Syahrul Irsyady Prayoga	85	100
24	Vita Aliffah	85	95

Lampiran 8 (Data Nama Kelas Kontrol dan Hasil Pretest Posttest)

NO	NAMA	Kelas Kontrol	
		Pre Test	Post Test
1	Ahmad Galih Saputra	75	80
2	Ahmad Naufal Syafiq	85	95
3	Ahmad Widan Yustaka	70	75

4	Ariestia Her Iswidia Ningrum	50	70
5	Ariestin Her Iswidia Ningtyas	55	70
6	Chayzia Zulfa Aulia Najwa	75	80
7	Devi Safariani	70	75
8	Dhiya' Imtiyaz	75	85
9	Farkhan Satya Manshur Saputra	70	75
10	Khansa Zalfa Raya	75	80
11	Mafin Ramaza	60	70
12	Muhamad Qhoirul Ilham	70	60
13	Muhammad Riski Andika	70	80
14	Muhammad Rizqi Aditya Saputra	75	85
15	Mukhammad Fauzi	60	70
16	Nailatun Nikmah	50	70
17	Nurul Yakin	70	80
18	Rahid Ridho Al Fath Ibrahim	75	85
19	Satrio Adhi Nugroho	70	90
20	Siti Mualiffah Putri Pembayun	70	85
21	Vanala Nur Alisya	70	80

22	Zahra Qurratul'aini	70	80
23	Zidan Alvin Rahmatul Haq	75	85
24	Zulfa Fajar Kurnia	80	85

Lampiran 9 (Responden Uji Coba Kelas IX)

NO	NAMA
1	Ahmad Dhany Bima Saputra
2	Amir Budiono
3	Bela Safira
4	Evi Rosalina Dewi Puspitasari
5	Fabian Awaluna Rahman
6	Hasya Zacky As Sunah
7	Khoirur Rohmat M
8	Lilis Citra Rahmawati
9	Maulana Arya Putra Kencana
10	Muhamad Yunus
11	Muhammad Miftakhul Hadi
12	Nastiti Ayudea Wardani
13	Nimas Ayu Filliana Cindy Aulia
14	Novi Ana Aulia
15	Syifaul Qolbi
16	Vanziella Ayu Syafitri

Lampiran 10 (Tes Membaca Al-Qur'an)

NO	NAMA	Membaca Al-qur'an	
		Lancar	Kurang
1	Ahmad Galih Saputra	v	
2	Ahmad Naufal Syafiq	v	
3	Ahmad Widan Yustaka		v
4	Ariestia Her Iswidia Ningrum		v
5	Ariestin Her Iswidia Ningtyas	v	
6	Chayzia Zulfa Aulia Najwa	v	
7	Devi Safariani	v	
8	Dhiya' Imtiyaz	v	
9	Farkhan Satya Manshur Saputra	v	
10	Khansa Zalfa Raya		v
11	Mafin Ramaza		v
12	Muhamad Qhoirul Ilham	v	
13	Muhammad Riski Andika	v	
14	Muhammad Rizqi Aditya Saputra	v	

15	Mukhammad Fauzi		v
16	Nailatun Nikmah		v
17	Nurul Yakin	v	
18	Rahid Ridho Al Fath Ibrahim	v	
19	Satrio Adhi Nugroho	v	
20	Siti Mualiffah Putri Pembayun	v	
21	Vanala Nur Alisya	v	
22	Zahra Qurratul'aini	v	
23	Zidan Alvin Rahmatul Haq	v	
24	Zulfa Fajar Kurnia	v	
25	Adinda Fitriani	v	
26	Ahmad Zaini Nadzif	v	
27	Alifia Rindi Syawaluna	v	
28	Anggun Dwi Lestari	v	
29	Bondan Aji Wiratama		v
30	Clara Ayudya Wardhani	v	
31	Farelia Khotimah	v	
32	Fii Sabilillah	v	

33	Halimatun Nakhla		v
34	I'nayah Mauludatul Mukarromah	v	
35	Kusuma Fajar	v	
36	Linda Puspita Ningsih		v
37	Lovita Anggreini	v	
38	Mela Nurfizza Yusti		v
39	Mutiara Alin Haryana Putri	v	
40	Nadia Luffina Husna	v	
41	Nicka Damar Syafi'a	v	
42	Normalani Hidayah		v
43	Octania Elvira Radysti		v
44	Qiami Alfi Salamah	v	
45	Sandi Alam Cahyo Handoko	v	
46	Sherina Inggrid Febriana	v	
47	Syahrul Irsyady Prayoga	v	
48	Vita Aliffah	v	

Lampiran 11 (Uji Validitas Soal)

	Correlations																									total	
	soal1	soal2	soal3	soal4	soal5	soal6	soal7	soal8	soal9	soal10	soal11	soal12	soal13	soal14	soal15	soal16	soal17	soal18	soal19	soal20	soal21	soal22	soal23	soal24	soal25		
Person Correlation	1	.482	.179	.713 [*]	.092	.179	.179	.382	.179	.590	.590	.826	.590	.160	.713	.713	.424	.590	-.227	-.041	-.041	.590	-.372	-140	.713 [*]	.657 [*]	
Sig. (2-tailed)		.001	.056	.002	.733	.056	.056	.733	.056	.016	.016	.016	.016	.16	.001	.001	.002	.016	.288	.879	.879	.016	.16	.16	.001	.008	
N	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16
Person Correlation	.482	1	-.277	.234	-.333	.482	.382	.382	.382	.382	.382	.482	.482	.247	.482	.289	.246	.547	.382	.333	.447	-.447	.482	.140	-.289	.547	.590
Sig. (2-tailed)		.001	.289	.284	.207	.001	.733	1.000	.733	.733	.001	.001	.001	.279	.284	.028	.028	.793	.733	.207	.082	.082	.001	.582	.279	.029	.016
N	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16
Person Correlation	.179	-.277	1	.367	.482	.179	.590	.832 [*]	.179	.590	.179	-.041	.179	.480	.367	.022	-.424	.590	.482	.289	-.041	.179	-.372	-140	.367	.558	
Sig. (2-tailed)		.506	.289	.162	.001	.056	.016	.008	.056	.079	.500	.090	.182	.387	.102	.016	.001	.277	.879	.506	.156	.554	.162	.025	.162	.025	
N	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16
Person Correlation	.590	.367	.367	1	.832 [*]	.482	.382	.482	.482	.482	.482	.482	.482	.482	.482	.482	.482	.482	.482	.482	.482	.482	.482	.482	.482	.482	
Sig. (2-tailed)		.733	.207	.001	.284	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	
N	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	
Person Correlation	.179	.482	.179	.822	.802 [*]	1	.179	.802	.590	.179	.179	.289	.590	.160	.022	.247	-.101	-.231	.482	.826	-.372	.590	-.041	.160	.713 [*]	.624 [*]	
Sig. (2-tailed)		.506	.071	.056	.007	.000	.056	.733	.016	.506	.556	.277	.016	.554	.387	.182	.710	.289	.001	.010	.156	.279	.554	.002	.010	.010	
N	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	
Person Correlation	.092	.382	.092	.234	.333	.092	.482	1	.382	.482	.092	.149	.382	.377	.234	-.079	-.219	.482	.887	.447	-.149	.092	-.149	.092	-.149	.092	
Sig. (2-tailed)		.733	.100	.080	.284	.287	.733	.001	.733	.002	.733	.049	.384	.384	.274	.417	.001	.002	.002	.002	.002	.002	.002	.002	.002	.002	
N	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	
Person Correlation	.590	.482	.179	.713 [*]	.482	.179	.590	.382	.179	.590	1	.289	.590	.160	.554	.022	.022	-.101	-.231	.092	.289	-.041	.590	-.372	-.140	.367	
Sig. (2-tailed)		.506	.733	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	
N	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	
Person Correlation	.179	.092	.179	.822	.802	.179	1	.092	.179	.179	.590	-.041	.590	.480	.387	.022	-.424	.590	.482	.289	-.372	.590	-.041	.160	.713 [*]	.657 [*]	
Sig. (2-tailed)		.506	.733	.016	.162	.001	.506	.001	.506	.506	.016	.879	.016	.090	.182	.387	.102	.016	.001	.277	.156	.279	.156	.156	.554	.162	.025
N	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	
Person Correlation	.092	.382	.092	.234	.333	.092	.482	1	.382	.482	.092	.149	.382	.377	.234	-.079	-.219	.482	.887	.447	-.149	.092	-.149	.092	-.149	.092	
Sig. (2-tailed)		.733	.100	.080	.284	.287	.733	.001	.733	.002	.733	.049	.384	.384	.274	.417	.001	.002	.002	.002	.002	.002	.002	.002	.002	.002	
N	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	
Person Correlation	.590	.482	.179	.713 [*]	.482	.179	.590	.382	.179	.590	1	.289	.590	.160	.554	.022	.022	-.101	-.231	.092	.289	-.041	.590	-.372	-.140	.367	
Sig. (2-tailed)		.506	.733	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	
N	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	
Person Correlation	.179	.092	.179	.822	.802	.179	1	.092	.179	.179	.590	-.041	.590	.480	.387	.022	-.424	.590	.482	.289	-.372	.590	-.041	.160	.713 [*]	.657 [*]	
Sig. (2-tailed)		.506	.733	.016	.162	.001	.506	.001	.506	.506	.016	.879	.016	.090	.182	.387	.102	.016	.001	.277	.156	.279	.156	.156	.554	.162	.025
N	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	
Person Correlation	.092	.382	.092	.234	.333	.092	.482	1	.382	.482	.092	.149	.382	.377	.234	-.079	-.219	.482	.887	.447	-.149	.092	-.149	.092	-.149	.092	
Sig. (2-tailed)		.733	.100	.080	.284	.287	.733	.001	.733	.002	.733	.049	.384	.384	.274	.417	.001	.002	.002	.002	.002	.002	.002	.002	.002	.002	
N	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	
Person Correlation	.590	.482	.179	.713 [*]	.482	.179	.590	.382	.179	.590	1	.289	.590	.160	.554	.022	.022	-.101	-.231	.092	.289	-.041	.590	-.372	-.140	.367	
Sig. (2-tailed)		.506	.733	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	
N	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	
Person Correlation	.179	.092	.179	.822	.802	.179	1	.092	.179	.179	.590	-.041	.590	.480	.387	.022	-.424	.590	.482	.289	-.372	.590	-.041	.160	.713 [*]	.657 [*]	
Sig. (2-tailed)		.506	.733	.016	.162	.001	.506	.001	.506	.506	.016	.879	.016	.090	.182	.387	.102	.016	.001	.277	.156	.279	.156	.156	.554	.162	.025
N	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	
Person Correlation	.092	.382	.092	.234	.333	.092	.482	1	.382	.482	.092	.149	.382	.377	.234	-.079	-.219	.482	.887	.447	-.149	.092	-.149	.092	-.149	.092	
Sig. (2-tailed)		.733	.100	.080	.284	.287	.733	.001	.733	.002	.733	.049	.384	.384	.274	.417	.001	.002	.002	.002	.002	.002	.002	.002	.002	.002	
N	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	
Person Correlation	.590	.482	.179	.713 [*]	.482	.179	.590	.382	.179	.590	1	.289	.590	.160	.554	.022	.022	-.101	-.231	.092	.289	-.041	.590	-.372	-.140	.367	
Sig. (2-tailed)		.506	.733	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	.001	
N	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	16	
Person Correlation	.179	.092	.179	.822	.802	.179	1	.092	.179	.179	.590	-.041	.590	.480	.387	.022	-.424	.590	.482	.289	-.372	.590	-.041	.160	.713 [*]	.657 [*]	
Sig. (2-tailed)		.506	.733	.016																							

Lampiran 12 (Uji Reliabilitas)

Reliability Statistics

Cronbach's Alpha	N of Items
,914	20

Lampiran 13 (Uji Daya Beda)

Item-Total Statistics

	Scale Mean if Item Deleted	Scale Variance if Item Deleted	Corrected Item-Total Correlation	Cronbach's Alpha if Item Deleted
soal1	14,00	27,067	,636	,908
soal2	14,06	27,263	,521	,911
soal3	14,00	27,600	,504	,911
soal4	14,13	26,650	,610	,908
soal5	14,06	26,729	,642	,908
soal6	14,00	27,600	,504	,911
soal7	14,00	27,333	,569	,909
soal8	14,06	27,529	,462	,912
soal10	14,00	27,200	,602	,909
soal11	14,00	26,933	,669	,907
soal12	14,19	26,963	,517	,911
soal13	14,00	27,067	,636	,908
soal14	14,31	27,162	,458	,913
soal15	14,13	26,650	,610	,908

soal16	14,13	27,183	,497	,911
soal18	14,00	27,333	,569	,909
soal19	14,06	27,796	,403	,913
soal20	14,19	27,096	,490	,912
soal22	14,00	27,067	,636	,908
soal25	14,13	25,850	,784	,904

Lampiran 14 (Uji Tingkat Kesukaran)

Item Statistics

	Mean	Std. Deviation	N
soal1	,81	,403	16
soal2	,75	,447	16
soal3	,81	,403	16
soal4	,69	,479	16
soal5	,75	,447	16
soal6	,81	,403	16
soal7	,81	,403	16
soal8	,75	,447	16
soal10	,81	,403	16
soal11	,81	,403	16
soal12	,63	,500	16
soal13	,81	,403	16
soal14	,50	,516	16
soal15	,69	,479	16
soal16	,69	,479	16

soal18	,81	,403	16
soal19	,75	,447	16
soal20	,63	,500	16
soal22	,81	,403	16
soal25	,69	,479	16

Lampiran 15 (Uji Normalitas)

Tests of Normality

	Kelas	Kolmogorov-Smirnov ^a			Shapiro-Wilk		
		Statistic	df	Sig.	Statistic	df	Sig.
Hasil	PreTest Eksperimen	,154	24	,144	,935	24	,129
Belajar	PostTest Eksperimen	,170	24	,071	,953	24	,307
Siswa	PreTest Kontrol	,321	24	,000	,857	24	,003
	PostTest Kontrol	,188	24	,027	,946	24	,227

a. Lilliefors Significance Correction

Lampiran 16 (Uji Homogenitas)

Test of Homogeneity of Variance

		Levene Statistic	df1	df2	Sig.
Hasil	Based on Mean	,157	1	46	,694
Belajar	Based on Median	,127	1	46	,723
Siswa	Based on Median and with adjusted df	,127	1	45,997	,723

Based on trimmed mean	,187	1	46	,667
-----------------------	------	---	----	------

Lampiran 17 (Uji *Independent t-test*)

Independent Samples Test

		Levene's Test for Equality of Variances		t-test for Equality of Means						
		F	Sig.	t	Df	Sig. (2-tailed)	Mean Difference	Std. Error Difference	95% Confidence Interval of the Difference	
									Lower	Upper
Hasil Belajar Siswa	Equal variances assumed	,157	,694	3,476	46	,001	8,042	2,313	3,385	12,698
	Equal variances not assumed			3,476	45,91	,001	8,042	2,313	3,385	12,699

Lampiran 19 (Materi)



renang السِّبَاخَةُ



sepak bola كُرَةُ الْقَدَمِ



menggambar الرَّسْمُ



bola basket كُرَةُ السَّلَةِ



memfoto التَّصْوِيرُ



membaca

القِرَاءَةُ



bersepeda

رُكُوبُ الدَّرَاجَةِ



memancing

صَيْدُ السَّمَكِ



bulu tangkis

كُرَّةُ الرِّيْشَةِ



memasak

الطَّبْخُ



voli

كُرَّةُ اليَدِ

Lampiran 20 (Dokumentasi)



ترجمة البيانات

الإسم	: عملية صالحة ندية
رقم الطالبة	: ١٨٠٣٠٢٦٠٤٢
المكان والتاريخ الميلاد	: دنفسر، ٤ مايو ٢٠٠٠
العنوان	: جمباران، كوتا الجنوبية، بادونج، بالي
الكلية/القسم	: علوم التربية و التدريس / تعليم اللغة العربية
رقم الهاتف	: ٠٨٥٧٣٨٣٢٤٤٥٨
البريد الالكتروني	: amalianadita67@gmail.com
السيرة التربوية	:
١. المدرسة الابتدائية الإسلامية الأزهار كوتا، بالي	
٢. المدرسة الثانوية الإسلامية الكوثر بايونجي، جاوى الشرقية	
٣. المدرسة العالية الإسلامية الحكومية ١ جمبارانا، بالي	